



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/47/559
6 November 1992
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Сорок седьмая сессия
Пункт 33 повестки дня

ПОЛИТИКА АПАРТЕИДА, ПРОВОДИМАЯ ПРАВИТЕЛЬСТВОМ ЮЖНОЙ АФРИКИ

Скоординированный подход системы Организации Объединенных
Наций к вопросам, касающимся Южной Африки

Доклад Генерального секретаря

1. На своей сорок шестой сессии Генеральная Ассамблея приняла резолюцию 46/79 А от 13 декабря 1992 года, в которой она, в частности, приняла к сведению второй доклад Генерального секретаря (А/45/1052) о ходе осуществления Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки, а также доклад Генерального секретаря о скоординированном подходе системы Организации Объединенных Наций к вопросам, касающимся Южной Африки (А/46/648).

2. В той же резолюции Генеральная Ассамблея призвала также Генерального секретаря стимулировать - через соответствующие учреждения и подразделения Организации Объединенных Наций в сотрудничестве с Верховным комиссаром Организации Объединенных Наций по делам беженцев - всю необходимую гуманитарную помощь для обеспечения успешного осуществления программы репатриации южноафриканских беженцев и политических эмигрантов. Ассамблея также настоятельно призвала Генерального секретаря содействовать, через соответствующие учреждения и подразделения Организации Объединенных Наций и в согласованном порядке, оказанию гуманитарной помощи и помощи в области образования на территории Южной Африки для реинтеграции политических эмигрантов и освобожденных политических заключенных, а также помощи обездоленным слоям южноафриканского общества. Действия, предпринятые системой Организации Объединенных Наций в ответ на эти просьбы, излагаются в соответствующих резюме (см. приложение к настоящему докладу), представленных организациями/учреждениями Организации Объединенных Наций, занимающимися этими вопросами.

3. В той же резолюции Генеральная Ассамблея также просила Генерального секретаря продолжать обеспечивать координацию деятельности системы Организации Объединенных Наций по осуществлению Декларации и представить доклад по этому вопросу Ассамблее на ее сорок седьмой сессии. Настоящий доклад представляется в соответствии с этой просьбой. В ответ на эту резолюцию Генеральный секретарь также представил Генеральной Ассамблее на ее сорок седьмой сессии третий доклад об осуществлении Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки (A/47/574).

4. Каких-либо изменений не было внесено в решение 1991/7, принятое Административным комитетом по координации (АКК) в апреле 1991 года (A/46/648, приложение II), в котором устанавливаются руководящие принципы для скоординированного подхода системы Организации Объединенных Наций к вопросам, касающимся Южной Африки.

5. Что касается координации усилий системы Организации Объединенных Наций, то в Виндхук, Намибия, состоялся Семинар по рассмотрению вопросов, касающихся ликвидации вопиющего социально-экономического неравенства в течение переходного периода и, что наиболее важно, после того, как Южная Африка станет единым, демократическим и нерасовым государством. В этом Семинаре приняли участие 20 управлений и организаций/учреждений Организации Объединенных Наций, а также 24 южноафриканских и других экспертов в целях обмена мнениями со своими коллегами из Организации Объединенных Наций относительно социально-экономических потребностей южноафриканского населения и определения первоочередностей. Участники Семинара также изучили пути и средства содействия предоставлению помощи Организацией Объединенных Наций секторам южноафриканского общества, находящимся в неблагоприятном положении.

6. В отношении изложения предпринимаемых или планируемых мероприятий соответствующих компонентов системы Организации Объединенных Наций см. приложение к настоящему докладу.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Деятельность организаций/управлений системы Организации
Объединенных Наций, касающаяся Южной Африки*

I. ОРГАНИЗАЦИЯ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

A. Центр Организации Объединенных Наций против апартеида

1. Все мероприятия, предпринимаемые Центром Организации Объединенных Наций против апартеида, осуществляются в соответствии с общей политической оценкой событий в Южной Африке, проводимой на постоянной основе Специальным комитетом против апартеида. Центр оказывает услуги Специальному комитету в деле содействия осуществлению его мандата. В этой связи он проводит научные исследования по всем социально-экономическим аспектам жизни южноафриканского общества. Центр поддерживает широкие связи с неправительственными организациями и частными лицами, включая Африканский национальный конгресс (АНК) Южной Африки и Panaфриканский конгресс Азании (ПКА), а также другие стороны как внутри Южной Африки, так и за ее пределами, которые причастны к нынешним событиям в стране. Необходимо также отметить, что Центр и представители южноафриканского правительства продолжают поддерживать между собой рабочие отношения.

2. Помимо Специального комитета и его подкомитетов Центр обслуживает Межправительственную группу по контролю за поставками и перевозками нефти и нефтепродуктов в Южную Африку, Комиссию против апартеида в спорте, Комитет попечителей Целевого фонда для Южной Африки и Консультативный комитет по программе Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки (ЮНЕТПСА).

3. В 1991 и 1992 годах в соответствии с программой работы Специального комитета, а также в сотрудничестве с вышеупомянутыми органами Центр организовал ряд конференций, встреч "за круглым столом", семинаров и консультаций (подробное изложение работы Центра см. в докладе Специального комитета против апартеида A/47/22-S/24663, часть V) а/. В контексте координации особый интерес представляют изложенные ниже мероприятия.

* Представленная в настоящем приложении информация основана на сообщениях соответствующих организаций/управлений.

1. Семинар по социально-экономическим проблемам Южной Африки и будущей роли системы Организации Объединенных Наций в содействии их решению

4. Семинар был проведен в Виндхукке, Намибия, 22-24 мая 1992 года. На нем основное внимание уделялось социально-экономическим потребностям находящегося в неблагоприятном положении населения и определению приоритетов; возможностям системы Организации Объединенных Наций в деле оказания технической помощи; и организационным рамкам реализации помощи Организации Объединенных Наций и мобилизации финансовых ресурсов.

5. На Семинаре были рассмотрены следующие вопросы:

a) социально-экономические потребности южноафриканского населения и определение связанных с ними приоритетов;

b) оценка настоящей и будущей помощи системы Организации Объединенных Наций в связи с этими потребностями в контексте новой национальной политики в области экономического развития;

c) организационные рамки и процесс реализации помощи системы Организации Объединенных Наций;

d) мобилизация финансовых ресурсов для помощи Южной Африке в будущем.

6. Участники Семинара обсудили эти вопросы на трех практикумах. В рамках практикума I рассматривались социально-экономические потребности находящегося в неблагоприятном положении населения и определялись приоритеты; в рамках практикума II - возможности системы Организации Объединенных Наций в деле оказания технической помощи; и в рамках практикума III - организационные рамки реализации помощи Организации Объединенных Наций и мобилизации финансовых ресурсов.

7. Кроме 24 южноафриканских и других экспертов в работе Семинара принимали участие следующие департаменты и учреждения/управления Организации Объединенных Наций: Департамент по экономическому и социальному развитию, Департамент общественной информации Секретариата Организации Объединенных Наций, Центр по правам человека, Экономическая комиссия для Африки (ЭКА), Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ), Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА), Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев (УВКБ), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО), Продовольственная и сельскохозяйственная организация Объединенных Наций (ФАО), Мировая продовольственная программа (МПП), Международный фонд сельскохозяйственного развития (МФСР), Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (Хабитат), Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ), Всемирная организация

интеллектуальной собственности (ВОИС), Добровольцы Организации Объединенных Наций (ДООН) и Всемирный банк. На Семинаре были также представлены Африканский банк развития, Содружество и Комиссия европейских сообществ (в отношении доклада Семинара см. A/AC.115/L.685).

8. На заключительном заседании Семинара Председатель Специального комитета сделал следующие замечания, которые были одобрены участниками путем аккламации:

а) с политической точки зрения крайне важно обеспечить срочное и адекватное удовлетворение социально-экономических потребностей тех групп населения, которые находятся в неблагоприятном положении, причем объем выделяемых на эти цели ресурсов должен соответствовать серьезности сложившегося положения. В частности, перед новым правительством встанет важная задача, касающаяся решения проблем группы, известной под названием "маргинализованная молодежь", которой следует дать надежду на лучшее будущее в новой Южной Африке;

б) наиболее приоритетными сферами деятельности в социальном и экономическом секторах являются образование, здравоохранение, жилищное строительство и создание возможностей для занятости. Это - те области, где гуманитарные и социальные последствия апартеида носили особенно губительный характер, и для того чтобы добиться существенных успехов в деятельности по данным направлениям, в некоторых случаях могут потребоваться многолетние решительные усилия и программы. Хотя проблема ресурсов и имеет важное значение, это - не единственная проблема. Налицо также проблемы, связанные со значительными издержками распада государственного аппарата, неадекватной системой снабжения и несоответствием предлагаемых товаров и услуг потребностям населения;

в) для обеспечения устойчивого роста и подлинного развития на благо всего населения необходима коренная перестройка экономического и социального секторов Южной Африки и переориентация политики в этих сферах;

г) в последние годы началась реализация мер, направленных на стимулирование и заинтересованности общин, находящихся в неблагоприятном положении, и компенсацию причиненного им ущерба, что, в свою очередь, способствовало разворачиванию процесса развития на основе участия под руководством низовых организаций. Эти организации играют важную роль в таких сферах, как образование, здравоохранение и жилищное строительство, а также принимают активное участие в работе местных, региональных и национальных форумов для ведения переговоров. Они являются выразителями интересов населения, и с ними следует консультироваться по тем направлениям деятельности, которые предназначены для удовлетворения их интересов;

д) в целом налицо потребность в разработке всеобъемлющей национальной программы возмещения ущерба с отведением важного места антидискриминационным мерам в целях ликвидации вопиющих социально-экономических диспропорций, создавшихся в результате апартеида. В частности, необходимо поощрять более активное вовлечение черного населения в жизнь общества путем развития людских ресурсов, поощрения предпринимательской инициативы и развития навыков в области управления и администрации;

f) в целях выполнения приоритетных задач в социально-экономической сфере и поощрения устойчивого развития необходимо обеспечить разработку и осуществление новой стратегии развития, которая одновременно способствовала бы росту и перераспределению. В частности, промышленный сектор необходимо переориентировать и укрепить на основе новых направлений специализации. Все усилия по перестройке и разработке политики должны осуществляться на основе консультаций с общественными организациями, которые непосредственно заинтересованы в вопросах разрабатываемой политики. Предпринимаемые в настоящее время действующими органами власти меры по перестройке, включая приватизацию, напротив, имеют односторонний характер и укрепляют привилегии на основе критерия платежеспособности;

g) новая стратегия развития должна носить комплексный характер и распространяться на три уровня конкуренции и экономических проблем: национальный, субрегиональный, региональный, а также глобальный. Меры по оптимальной интеграции в международную торговую и финансовую системы имеют экономические, финансовые и технологические последствия и должны осуществляться осмотрительно;

h) в контексте будущей деятельности по техническому сотрудничеству между Южной Африкой и системой Организации Объединенных Наций с большей остротой, нежели в других случаях, встанет проблема координации деятельности Организации Объединенных Наций, а также потребность в развитии отношений с низовыми организациями, а не только с центральным правительством;

i) аналогичным образом, вопросы координации возникают и в контексте действий южноафриканской стороны. Имеются области, где, как было указано, налицо потребность в оказании помощи, а именно такие сферы, как технические консультации, развитие людских ресурсов, наращивание организационного потенциала, операции по оказанию чрезвычайной помощи, программы и проекты, затрагивающие существующие структуры, а также разработка политики, например в таких областях, как промышленное развитие, новые технологии, правила, регламентирующие инвестиции, и субрегиональное экономическое сотрудничество и интеграция;

j) проблема мобилизации ресурсов имеет важное значение, хотя и признается, что на первом этапе в Южной Африке необходимо мобилизовать имеющиеся внутренние ресурсы, которые задействованы не полностью. При удовлетворении колоссальных первоочередных потребностей населения Южной Африки и в контексте усиленного экономического роста Южной Африке, вне всякого сомнения, потребуются значительные объемы внешнего финансирования;

k) участники признали ценное значение семинара и сочли, что начатый диалог следует продолжить путем проведения еще одного совещания по конкретным вопросам, которые встанут в контексте обсуждений, проведенных на данном семинаре. Было достигнуто единство мнений в отношении того, что проведение второго совещания потребует также согласованных подготовительных мероприятий в Южной Африке.

2. Конференция по последующей деятельности в связи с оказанием международной помощи в области образования находящимся в неблагоприятных условиях южноафриканцам

9. Конференция по последующей деятельности в связи с оказанием международной помощи в области образования находящимся в неблагоприятных условиях южноафриканцам была организована 8 и 9 сентября 1992 года в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций Центром против апартеида под эгидой Программы Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки (ЮНЕТПСА) и ее Консультативного комитета. Специальный комитет против апартеида в полной мере оказал Конференции финансовую поддержку и принял в ней участие. На Конференции были рассмотрены следующие вопросы:

a) стратегии и политика оказания помощи в области образования и профессиональной подготовки чернокожим южноафриканцам в целях создания нерасовой и демократической Южной Африки;

b) потребности в людских ресурсах в переходный период и после него с уделением особого внимания международной помощи в области образования (т.е. нынешним и будущим программам односторонней и многосторонней помощи);

c) проблемы устойчивости южноафриканской учебной базы вне рамок помощи доноров; взаимосвязь между образованием, профессиональной подготовкой и трудоустройством;

d) координация помощи в области образования и профессиональной подготовки; и создание механизмов консультаций и сотрудничества между донорами, учреждениями-исполнителями, учебными заведениями и соответствующими органами и учреждениями Организации Объединенных Наций.

10. Участники Конференции обсудили эти вопросы на четырех семинарах-практикумах. Семинар-практикум I был посвящен вопросам политики и практическим мерам по решению, в частности, таких проблем, как людские ресурсы и другие формальные или неформальные потребности в связи с переходом к нерасовой и демократической системе образования в Южной Африке; положение маргинальных групп населения - молодежи, женщин, детей и перемещенных лиц; взаимосвязь между программами образования, профессиональной подготовки и стажировки и трудоустройством. Семинар-практикум II был посвящен таким вопросам нынешнего и будущего финансирования двусторонних и многосторонних программ помощи, как приоритетные области финансирования в самой Южной Африке и за ее пределами; создание организационной структуры и обучение навыкам управления в ходе переходного периода и т.д. На семинаре-практикуме III рассматривались механизмы консультаций и сотрудничества между донорами, учреждениями-исполнителями, учебными заведениями и Организацией Объединенных Наций. Семинар-практикум IV был посвящен мерам содействия росту вне рамок помощи доноров - роли частного сектора: роль неправительственных организаций - оказание помощи в области профессиональной подготовки и образования и технического содействия неправительственным организациям; роль международных организаций; и нынешние и будущие стратегии предоставления международных стипендий.

11. Участники Конференции подчеркнули необходимость улучшения координации между донорами и реципиентами программ помощи в области образования как в самой Южной Африке, так и за ее пределами.

12. Кроме того, среди участников отмечалось широкое согласие относительно того, что проблемы кризиса в области образования в Южной Африке должны решаться самими южноафриканцами. Однако они полагали, что учреждения Организации Объединенных Наций могли бы оказывать в качестве промежуточной меры техническое содействие в таких согласованных приоритетных областях, как создание потенциала в университетах для чернокожих и оказание финансовой помощи студентам третьего уровня обучения. Наряду с этим международному сообществу следует анализировать последствия апартеида, и не в последнюю очередь в области образования.

13. В своем заключительном выступлении на последнем заседании Председатель Конференции г-н Мартин Хуслид выразил надежду на то, что Конференция достигла своей цели, заключающейся в том, чтобы сосредоточить внимание международного сообщества на кризисе системы образования в Южной Африке и поиске путей решения этой проблемы (доклад о работе Конференции см. в A/47/513).

14. Центр управляет рядом целевых фондов. Деятельность двух из них имеет особое значение для рассматриваемого вопроса:

а) ЮНЕТПСА предоставляет новые стипендии находящимся в неблагоприятных условиях южноафриканцам и, в течение переходного периода, завершающегося 31 декабря 1992 года, кандидатам из Намибии. Учитывая последние события в Южной Африке, Целевой фонд для ЮНЕТПСА и ее Консультативный комитет сместили акцент в своей деятельности на проведение мероприятий в области образования и профессиональной подготовки в рамках Программы. В соответствии с положениями резолюции 46/80 Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1991 года ЮНЕТПСА, впервые со времени учреждения Программы в 1967 году, приступила к осуществлению ряда программ в области образования и профессиональной подготовки для находящихся в неблагоприятных условиях южноафриканцев в самой Южной Африке. Техническое содействие ЮНЕТПСА в выполнении ее мандата оказывает Секция по вопросам стипендий Департамента по экономическому и социальному развитию Секретариата;

б) Целевой фонд Организации Объединенных Наций для Южной Африки с начала своего основания оказывает правовую, гуманитарную и финансовую помощь жертвам апартеида. Следует отметить, что со времени представления последнего доклада Генерального секретаря Фонд пересмотрел круг своего ведения, с тем чтобы в большей степени учитывать новые реальности в Южной Африке. В результате этого Фонд теперь будет также оказывать помощь в правовой области, с тем чтобы обеспечить эффективное осуществление законодательства, отменяющего основные законы апартеида, ликвидировать сохраняющиеся негативные последствия этих законов и содействовать росту уверенности общественности в торжестве права.

В. Департамент по экономическому и социальному развитию Секретариата

Отдел по транснациональным корпорациям и вопросам управления

15. На протяжении многих лет бывший Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям, который в настоящее время переименован в Отдел по транснациональным корпорациям и вопросам управления Секретариата, и Департамент по экономическому и социальному развитию Секретариата осуществляют ряд мероприятий, касающихся роли транснациональных корпораций и апартеида в Южной Африке, в ответ на резолюции Генеральной Ассамблеи, Экономического и Социального Совета и Комиссии по транснациональным корпорациям. В число этих мероприятий входит подготовка аналитических исследований о роли транснациональных корпораций в южноафриканской экономике, взаимосвязи между сокращением их инвестиций и непрямыми формами иностранного участия; о вопросе зависимости южноафриканской экономики от международной торговли, иностранных инвестиций и иностранного финансирования; об эффективности санкций; и об осуществлении решений и рекомендаций Организации Объединенных Наций, касающихся санкций и сокращения инвестиций.

16. Кроме того, стремясь мобилизовать общественное мнение в интересах искоренения апартеида, Центр Организации Объединенных Наций по транснациональным корпорациям организовал в 1985 и 1989 годах два публичных слушания, на которых рассматривались вопросы деятельности транснациональных корпораций в Южной Африке и Намибии. По итогам этих публичных слушаний, проведенных группой видных международных деятелей, была выработана серия рекомендаций в отношении согласованных международных действий по искоренению апартеида, включая программы в области технического содействия и образования для южноафриканских граждан и организаций, с тем чтобы подготовить их к активному участию в управлении Южной Африкой после ликвидации апартеида.

17. В ответ на просьбу АНК отдел по транснациональным корпорациям и вопросам управления Департамента по экономическому и социальному развитию приступил к осуществлению программы технического содействия, касающейся иностранных инвестиций и других стратегических направлений в Южной Африке после ликвидации апартеида. Эта программа включает в себя проведение обзоров существующих законодательных актов и правил, касающихся инвестиций в Южной Африке (в преломлении к будущим поправкам), стратегические исследования различных секторов южноафриканской экономики и учебные практикумы для должностных лиц АНК и других южноафриканских граждан. Главная цель проекта состоит в содействии АНК в деле создания его организационного и директивного потенциала в области иностранных прямых инвестиций и управления развитием с целью обеспечить его всестороннее и эффективное участие в правлении новой нерасой Южной Африкой.

18. Первый этап этого проекта заключается в разработке инвестиционного кодекса для Южной Африки после ликвидации апартеида. Готовится проект программного заявления по вопросу об инвестициях для его обсуждения в рамках АНК. Этот процесс будет включать в себя организацию нескольких семинаров и практикумов. После этого проект будет пересмотрен в свете результатов этих обсуждений для последующего рассмотрения и, в конечном итоге, принятия руководством АНК в виде инвестиционного кодекса. Этот кодекс сможет впоследствии составить основу для выработки более детальных положений об инвестициях по конкретным отраслям южноафриканской экономики.

19. Второй (долгосрочный) этап проекта будет состоять в проведении серии более детальных исследований в области политики и учебных мероприятий, призванных дополнить результаты работы по подготовке инвестиционного кодекса и содействовать развитию организационных и людских ресурсов по вопросам, связанным с инвестициями и управлением развитием, в частности в форме обучения представителей неправительственных организаций навыкам ведения переговоров и обучения женщин основам управления.

С. Департамент общественной информации Секретариата

20. Генеральная Ассамблея просила Генерального секретаря обеспечить эффективность мероприятий Департамента общественной информации Секретариата и его работы по распространению сведений о деятельности Организации Объединенных Наций, направленной против политики и практики апартеида, в целях содействия пропаганде принятой на основе консенсуса Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки, которая была принята Генеральной Ассамблеей 14 декабря 1989 года (см. резолюцию Ассамблеи S-16/1). Эта работа велась главным образом в рамках пропагандистской кампании, развернутой в связи с организацией, совместно с Центром Организации Объединенных Наций против апартеида и Департаментом, фотовыставки под названием "Южная Африка в условиях апартеида".

21. Эта экспозиция, подготовленная на разных языках (английском, французском, испанском и немецком), демонстрировалась в Аргентине, Австрии, на Кубе, в Германии, Колумбии, Люксембурге, Нидерландах, Перу, Соединенном Королевстве Великобритании и Северной Ирландии, Соединенных Штатах Америки, Швейцарии и Чили при содействии информационных центров и служб Организации Объединенных Наций в соответствующих странах. Информационно-рекламная деятельность, включая проведение семинаров, организацию пресс-конференций и распространение брошюр и других информационных материалов, осуществлялась одновременно с показом выставки в Вашингтоне, О.К., и Лондоне в сотрудничестве с информационными центрами Организации Объединенных Наций в этих городах. Показ фотовыставки завершился в конце июня 1992 года ввиду событий, происходящих в Южной Африке.

22. Второй доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки (A/45/1052) был подготовлен в консультации с Центром против апартеида в сентябре 1991 года. Изданный на семи языках плакат, озаглавленный "За единую, нерасовую и демократическую Южную Африку", и открытки с его изображением широко распространялись в течение отчетного периода в Центральных учреждениях Организации Объединенных Наций и государствах-членах через информационные центры Организации Объединенных Наций в связи с ознаменованием событий, имеющих особое отношение к вопросу об апартеиде: 21 марта - Международного дня борьбы за ликвидацию расовой дискриминации; 16 июня - Международного дня солидарности с борющимся народом Южной Африки; 9 августа - Международного дня солидарности с борьбой женщин в Южной Африке; и 11 октября - Международного дня солидарности с политическими заключенными Южной Африки.

23. Информационные центры Организации Объединенных Наций сообщили о проведении специальных мероприятий, организованных совместно с правительственными должностными лицами, местными неправительственными организациями и учебными заведениями в связи с ознаменованием этих дат. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Брюсселе, совместно с Постоянным комитетом, организовал конференцию под названием "Изменяющаяся Южная Африка - задачи для Европы", в работе которой приняли участие 30 представителей из европейских и африканских неправительственных организаций. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Дакке провел симпозиум, в работе которого принял участие в качестве почетного гостя исполняющий обязанности министра иностранных дел. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Дакаре организовал выставку и постановку пьесы "Давайте любить друг друга" с участием актеров Сенегальского национального театра. Информационные службы Организации Объединенных Наций в Женеве выпустили программу с участием г-на Нельсона Манделы и Верховного комиссара УВКБ г-жи Садако Огаты, а также обеспечили освещение работы заседания Подкомитета по расизму, расовой дискриминации, апартеиду и деколонизации. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Ломе провел заседание "за круглым столом" по вопросу об апартеиде для группы выпускников средних школ. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Панаме организовал межучрежденческую молодежную ярмарку с участием правительственных должностных лиц, дипломатов и ученых. Информационные центры Организации Объединенных Наций принимали также участие в книжных ярмарках, которые проводились, например, в Боготе и Асунсьоне. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Токио обеспечил перевод и распространение 2000 копий издания "ООН на переднем крае борьбы против апартеида: Декларация по апартеиду" 1992 года, а также копии фильма "Мир против апартеида" на японском языке.

24. В августе 1992 года Департамент опубликовал первую из ряда тематических статей под названием "Недавние события, связанные с вопросом об апартеиде в Южной Африке", в которых будут освещены основные изменения в процессе уничтожения системы апартеида и прогресс, достигнутый в деле создания единой, демократической и нерасовой Южной Африки. Эти статьи будут основываться на самой последней информации в целях рассмотрения и анализа развития положения в Южной Африке в свете тех задач, к достижению которых призывает международное сообщество.

25. Используя в своей работе по распространению сведений многообразные средства массовой информации, Департамент обеспечивал освещение заседаний Специального комитета против апартеида и Центра Организации Объединенных Наций против апартеида по телевидению, на страницах печати и по радио, а также их фотосъемку. В 1991-1992 годах было выпущено в общей сложности 69 пресс-релизов на английском и французском языках, посвященных вопросу об апартеиде. Эта информация собиралась с помощью сети из 67 информационных центров, которые затем распространяли ее, выпуская на местных языках копии пресс-релизов и факсимильных информационных сообщений, а также организовывали брифинги для представителей местных средств массовой информации, о чем сообщали информационные центры/информационные службы Организации Объединенных Наций в

Аккре, Бейруте, Боготе, Женеве, Лагосе, Маниле, Панаме, Рабате и Рио-де-Жанейро. Статьи печатались в информационных бюллетенях центров на английском, французском, фламандском, греческом, сингальском и испанском языках; кроме того, в ходе интервью директоров информационных центров Организации Объединенных Наций радио и телевидению обеспечивалось распространение новостей из Центральных учреждений, о чем сообщали информационные центры Организации Объединенных Наций в Ла-Пасе, Дакаре, Катманду и Лусаке. Информационный центр Организации Объединенных Наций в Боготе сообщает, что один из сюжетов местной телевизионной программы "Punch" под названием "Testimonio", показанный в эфире 19 мая 1992 года, был посвящен вопросу о расовой дискриминации. За этот период Департамент подготовил 1664 документально-художественных радиопрограмм на арабском языке, языке бангла, китайском, голландском, английском, французском, португальском, русском, испанском языках, а также на языках сесуто, сетсвана, косо и зулу. Эти программы рассылались как на радиостанции, передачи которых можно слушать в Южной Африке, так и в соседние страны и на станции, расположенные в других районах мира.

26. В этот же период выпускались телевизионные программы из серии "Хроника международных событий", одна из которых была посвящена выступлению Председателя Специального комитета против апартеида на тему "Последние события в Южной Африке", а другая - выступлению помощника Генерального секретаря, курирующего деятельность Центра Организации Объединенных Наций против апартеида, на тему "Организация Объединенных Наций и апартеид". В феврале 1992 года Департамент подготовил специальную программу из серии "ООН в действии" на английском, арабском, испанском, русском и французском языках, озаглавленную "Под эгидой УВКБ высланные из страны южноафриканцы возвращаются домой". Эти программы распространялись по всему миру.

27. Информационные центры Организации Объединенных Наций в Боготе, Бразавиле, Бухаресте, Дакаре, Дели, Исламабаде, Киншасе, Копенгагене, Лиме, Маниле, Панаме, Париже, Сиднее и Уагадугу сообщают о том, что общественность продолжает проявлять интерес к выпускаемым Организацией Объединенных Наций фильмам и видеосюжетам по вопросу об апартеиде; к числу последних из них относятся следующие: "Teaching about the United Nations: apartheid" и "Asimdonanga", а также "Apartheid - 20th Century Slavery", "Stevie Wonder Salutes Nelson Mandela", "You have Struck a Rock", "Exile, South Africa: the White Laager, Generations of Resistants" и "World Action against Apartheid".

28. Во второй половине 1991 года и в начале 1992 года в четырех номерах издания "UN Chronicle" печатались статьи о Южной Африке. К числу рассматриваемых вопросов относились следующие: "South Africa scraps legal foundation of apartheid system"; "Process to end apartheid halting but on course"; "Process towards democratic order in South Africa acknowledged"; и "Secretary-General welcomes positive results of South African referendum". В декабрьском номере за 1991 год издания "Objective: Justice" была напечатана статья под названием "Taking the first steps towards ending apartheid" ("Первые шаги на пути ликвидации апартеида"). Тематика апартеида была также отражена в публикации "UN in Brief", выпущенной в апреле 1992 года.

D. Центр по правам человека

29. Апартеид и его последствия для осуществления самых различных прав человека являлся предметом постоянного осуждения органами Организации Объединенных Наций, занимающимися правами человека, на протяжении более чем 40 лет. Эти органы продолжают предпринимать всяческие усилия, с тем чтобы положить конец апартеиду. В этом отношении можно отметить деятельность Специальной рабочей группы экспертов по южной части Африки, Комиссии по правам человека по осуществлению Международной конвенции о пресечении преступления апартеида и наказании за него, доклады Специального докладчика о негативных последствиях политической, военной, экономической и других форм помощи, оказываемой расистскому и колониальному режиму Южной Африки, для осуществления прав человека, а также деятельность в рамках второго Десятилетия действий по борьбе против расизма и расовой дискриминации.

30. По мере развития ситуации в Южной Африке и на основе консенсусной Декларации по апартеиду 1989 года и других последующих консенсусных резолюций Генеральной Ассамблеи Центр по правам человека, в частности, организовал в тесном взаимодействии с Центром против апартеида в Женеве Семинар по вопросам международных стандартов в области прав человека и конституционного права. Цель этого Семинара заключалась в том, чтобы собрать вместе специалистов из Южной Африки, занимающихся подготовкой проекта новой конституции, и международных экспертов в целях изучения вопроса о том, как можно отразить в конституционном праве международные стандарты в области прав человека. В его работе приняли участие 33 специалиста из Южной Африки, выступавшие в личном качестве. Они представляли широкие слои южноафриканского общества. На Семинар были приглашены 10 известных международных экспертов для выступления с докладами и организации дискуссий. Участники выразили глубокую признательность за организацию Семинара и нередко отмечали, что впервые конституционные вопросы обсуждались в кругу южноафриканцев, которые представляли такой широкий спектр различных групп. Копия доклада о работе Семинара находится в Центре по правам человека. Этот Семинар заложил основу для развития контактов с лицами, представляющими самые широкие слои южноафриканского общества.

31. Центр по правам человека принял участие в Семинаре по теме "Социально-экономические проблемы Южной Африки и будущая роль Организации Объединенных Наций в их решении" (Виндхук, 22-24 мая 1992 года), а также распространил краткую записку о потенциальном вкладе Программы Организации Объединенных Наций оказания консультативных услуг и технической помощи в области прав человека в дело создания единой, нерасовой и демократической Южной Африки. В этой записке вкратце излагаются элементы Программы консультативных услуг, говорится о важности укрепления потенциала учреждений и расширения деятельности в области прав человека, подчеркивается важность обеспечения соблюдения прав человека в программах развития и структурной перестройки, а также особо отмечается значение, которое имеет соблюдение прав человека, беспристрастное эффективное правосудие и законность для экономического и социального развития.

32. В ответ на многочисленные просьбы из самой Южной Африки о проведении углубленных исследований по вопросам прав человека Центр по правам человека, в консультации с Центром против апартеида Организации Объединенных Наций и Всемирным советом церквей, пригласил восемь человек из Южной Африки принять участие в ежегодной Программе стипендий Центра по правам человека (июль-август 1992 года). В их число вошли молодые специалисты, работа которых связана с вопросами прав человека и которые представляли самые широкие слои южноафриканского общества. Вместе с примерно 50 другими участниками из более 40 стран они прослушали лекции в рамках ежегодной учебной сессии Международного института прав человека в Страсбурге и (в Центре по правам человека в Женеве) внимательно следили за работой Подкомиссии по предупреждению дискриминации и защите меньшинств. Были организованы брифинги по ряду вопросов, и участники из Южной Африки имели возможность встретиться и обсудить различные вопросы с одним из членов Комитета по ликвидации расовой дискриминации, а также с членами персонала Центра по правам человека.

33. По приглашению Центра по исследованию прав человека Университета Претории, Центр по правам человека, в консультации с Центром против апартеида, назначил г-на Майкла Бентона, члена Комитета по ликвидации расовой дискриминации Организации Объединенных Наций, для участия в международной конференции под названием "Фактическая расовая дискриминация в будущей Южной Африке", проведенной 21-23 октября 1992 года в Претории. Г-н Бентон является заслуженным профессором в отставке Бристольского университета, Соединенное Королевство.

34. Число и разнообразие просьб об оказании помощи в области прав человека обусловили необходимость обеспечения основы и определения ряда приоритетов для оценки проектов в целях обеспечения наиболее эффективного использования ограниченных ресурсов. В настоящее время Центр занимается подготовкой представляемого для обсуждения документа об основе и приоритетах, в том что касается помощи в области прав человека в Южной Африке. Этот документ будет основан на результатах обзора имеющейся информации об осуществляемых или планируемых мероприятиях в области прав человека в Южной Африке, которые проводятся под эгидой неправительственных организаций, а также проектах, уже представленных Центру по правам человека. Кроме того, к частным лицам и различным учреждениям в Южной Африке была обращена просьба представить в письменном виде свои предложения; в августе 1992 года с участием южноафриканцев в рамках Программы стипендий Центра Организации Объединенных Наций по правам человека было организовано обсуждение на эту тему "за круглым столом". Наконец, учитываются информация и мнения южноафриканцев, которые участвовали в работе Виндхукского семинара по теме "Социально-экономические проблемы Южной Африки и роль Организации Объединенных Наций в их решении".

35. Уже абсолютно ясно, что просвещение и профессиональная подготовка наряду с проведением подготовительных мероприятий по демократическому преобразованию учреждений, являются основными областями деятельности, в которых народ Южной Африки ощущает необходимость поддержки. Кроме того, особое внимание уделялось также ряду конкретных проблем, таких, как необходимость укрепления гражданского общества, необходимость сосредоточения усилий на удовлетворении

потребностей в сельских районах, права женщин, права человека и средства массовой информации, а также фактическая дискриминация и вопросы, касающиеся будущей организационной структуры страны. Были получены многочисленные предложения относительно конкретных проектов в этих областях. Центр по правам человека проведет широкие консультации по проекту основ и приоритетов, который будет дорабатываться в свете получаемых замечаний.

36. При разработке проектов оказания помощи в области прав человека в Южной Африке Центр по правам человека стремится обеспечить участие, насколько это возможно, народа Южной Африки, и прежде всего представителей общин, находящихся в неблагоприятных условиях. Центр подчеркивает важность того, чтобы в реализации этих проектов участвовали представители как можно более широких кругов южноафриканского общества.

37. Программа консультативных услуг финансируется из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций; кроме того, все большее число проектов поддерживается через Добровольный фонд Организации Объединенных Наций для технического сотрудничества в области прав человека.

Е. Детский фонд Организации Объединенных Наций

1. Сотрудничество по программе в прошлом: 1990-1992 годы

38. Детский фонд Организации Объединенных Наций (ЮНИСЕФ) оказывает помощь детям и женщинам Южной Африки с 1974 года в ответ на соответствующие резолюции Генеральной Ассамблеи, в которых она предлагала организациям системы Организации Объединенных Наций оказывать помощь национально-освободительным движениям и народу Южной Африки, страдающему от режима апартеида. За прошедшие годы эта помощь была усилена путем проведения информационно-пропагандистских мероприятий и мобилизации поддержки доноров, причем как непосредственным образом, так и с помощью таких изданий, как "Дети на линии фронта". В конце 80-х годов правительства и международное сообщество все более настойчиво обращали внимание на ухудшение условий жизни детей и женщин в Южной Африке в результате эскалации насилия, а также ухудшения оказания основных услуг большинству чернокожего населения.

39. В ответ на это ЮНИСЕФ организовал проведение инструктивных заседаний и внешних ознакомительных поездок для нескольких нерасовых неправительственных организаций. После этого в Ботсване в начале 1990 года при содействии ЮНИСЕФ была проведена Конференция, на которой был представлен более широкий спектр южноафриканских неправительственных организаций. Эти неправительственные организации создали координирующую организацию - Национальный комитет по правам детей (НКПД), - которая призвана способствовать разработке скоординированного плана действий для улучшения положения южноафриканских детей и женщин, следить за ходом осуществления такой программы, а также заниматься мобилизацией ресурсов для целей осуществления запланированных мероприятий, включая координацию внешней помощи доноров. На основе результатов указанной Конференции в Габороне Правление составило и утвердило программу сотрудничества на 1990-1992 годы (E/ICEF/1990/P/L.42), включающая следующие основные компоненты: исследование, посвященное анализу

положения, в целях содействия определению приоритетных потребностей детей и женщин в Южной Африке; проект социальной мобилизации в интересах защиты прав детей в целях оказания содействия НПО, выступающим против апартеида, с целью повышения эффективности их усилий и деятельности в общих рамках принятой в 1989 году Конвенции о правах ребенка (см. резолюцию 44/25 Генеральной Ассамблеи от 20 ноября 1989 года); и прямая помощь жертвам апартеида.

40. В настоящее время уже ведется исследовательская деятельность, и окончательный доклад о положении детей и женщин в Южной Африке будет опубликован и официально представлен к декабрю 1992 года. Осуществляется также проект социальной мобилизации в интересах защиты прав детей. В течение обзорного периода ЮНИСЕФ оказывал поддержку в осуществлении двух инициатив: содействие планированию и осуществлению более систематического подхода к кампании защиты прав детей, а также перевод на четыре основные местные языки и распространение Конвенции о правах ребенка и брошюры "Знание для жизни". Опыт сотрудничества ЮНИСЕФ с неправительственными организациями позволил обнаружить затруднения, связанные с преодолением крайней разобщенности; недостатки экономического и административного характера и нехватку людских ресурсов, а также слабости инфраструктурного характера, свойственные находящимся в затруднительном положении небелым и нерасовым неправительственным организациям, на содействие которым нацелена помощь ЮНИСЕФ. Поэтому первые два года в рамках программы сотрудничества на 1990-1992 годы были посвящены в основном содействию процессу расширения диалога и создания консенсуса между организациями, входящими в состав координирующей организации (НКПД) (в целях обеспечения НКПД определенным административным потенциалом для облегчения осуществления программы), а также проведению профессиональной подготовки в целях улучшения планирования проектов и методов их осуществления. Профессиональная подготовка и создание потенциала на всех уровнях остается ключевой предпосылкой того, чтобы оказываемая в рамках проектов помощь группам, находящимся в неблагоприятном положении, могла достичь предполагаемых бенефициаров.

2. Программа сотрудничества по стране на 1992-1994 годы

41. 13 декабря 1991 года Генеральная Ассамблея приняла консенсусом новую резолюцию по Южной Африке (46/79 A), в которой она обратилась с призывом к международному сообществу оказывать всестороннюю и согласованную поддержку уязвимому и чрезвычайно важному процессу политических переговоров, который протекает в настоящее время в Южной Африке, посредством поэтапного оказания соответствующего давления на южноафриканские власти с учетом происходящих событий и предоставлять помощь противникам апартеида и обездоленным слоям общества в целях обеспечения скорейшего и мирного достижения целей Декларации по апартеиду и его разрушительным последствиям на юге Африки. В новой резолюции Ассамблеи отмечается, что, как только в Южной Африке будет создан механизм промежуточного правления, международные организации смогут обеспечить свое физическое присутствие внутри страны в целях облегчения разработки и осуществления программы. Тем временем необходимо будет активизировать деятельность в поддержку лиц, пострадавших в результате насилия, перемещения и засухи, в рамках предпринимаемых Организацией Объединенных Наций мер

гуманитарного характера по удовлетворению наиболее безотлагательных потребностей бедных слоев населения Южной Африки. Именно с учетом этого Правление ЮНИСЕФ утвердило страновую программу на 1992-1994 годы в объеме 5 млн. долл. США на период 1992-1994 годов в целях поддержки изложенных ниже мероприятий за счет поступлений из общих ресурсов, при условии наличия необходимых средств, и дополнительно 5 млн. долл. США на трехлетний период за счет вспомогательных фондов, при условии наличия целевых взносов.

Цели и задачи программы

42. Помощь ЮНИСЕФ предусматривает оказание стимулирующего воздействия на этот исторический процесс, причем особое внимание уделяется необходимости принятия мер в ответ на призыв "Основное внимание - детям" в более широких национальных рамках приоритетов. Основные цели настоящей программы предусматривают содействие: восстановлению структуры средств к существованию, в особенности репатриантов и внутренне перемещенных общин, расширению прав детей; продолжающемуся процессу оценки положения детей и женщин и использованию таким образом накопленных данных в целях улучшения разработки и осуществления государственной политики; разработке законодательства и государственной политики, гарантирующих права детей и женщин; и имеющему решающее значение процессу создания потенциала и развития людских ресурсов, а также созданию и укреплению непрерывной системы наблюдения за социальными показателями положения детей, молодежи и женщин.

Резюме запланированных расходов по программе: 1992-1994 годы

Общие ресурсы: 5 000 000 долл. США
 Дополнительное финансирование: 5 000 000 долл. США

(В тыс. долл. США)

	Общие ресурсы	Дополнительное финансирование	Итого
Первичное медико-санитарное обслуживание	1 000	1 500	2 500
Питание	500	-	500
Образование	500	1 000	1 500
Дети, находящиеся в особо трудных условиях	250	1 500	1 750
Пропаганда, планирование и социальная статистика	1 500	-	1 500
Поддержка программы	1 250	-	1 250
Комплексная порайонная программа	-	1 000	1 000
Итого	5 000	5 000	10 000

/...

Чрезвычайная помощь и восстановление структуры средств к существованию

43. Это будет в первую очередь связано с удовлетворением потребностей в чрезвычайной помощи и в обеспечении выживания в краткосрочном плане наиболее серьезно пострадавших детей и женщин посредством оказания материальной и технической помощи в целях поддержки планирования и осуществления таких мероприятий в рамках программы по охране жизни, как борьба с диарейными и другими поддающимися профилактике заболеваниями, восстановление структуры питания и наблюдение за его состоянием. Мероприятия в рамках программы будут включать, с одной стороны, восстановление структуры средств к существованию для репатриантов, а также для внутренне перемещенных и наиболее серьезным образом пострадавших общин. Для этого потребуются данные о неформальном секторе, выявление существующих и потенциальных каналов расширения доступа к производительным ресурсам и определение жизнеспособных механизмов обеспечения доступа к небольшим начальным субсидиям и кредитам.

44. С другой стороны, детям, находящимся в особо трудных условиях, и бедным общинам перемещенных лиц будут оказаны безотлагательные услуги в области профилактики и защиты; будет расширена сфера оказания основных услуг в области здравоохранения и питания, а также профессиональной подготовки в целях обеспечения самозанятости, оказания консультативных услуг и другой помощи, нацеленной на содействие восстановлению и стабилизации семейной жизни. Основное внимание будет уделяться наиболее бедным общинам; кроме того, будет оказана техническая и материальная помощь в целях начала общенациональной подготовки и осуществления безотлагательных медико-санитарных услуг профилактического и наглядно-агитационного характера, а именно - профилактика шести предупреждаемых с помощью вакцин заболеваний на основе ускоренной иммунизации детей, борьба с диарейными заболеваниями и их предупреждение посредством перорально-регидратационной терапии, улучшение санитарных условий, повышение борьбы с острыми респираторными заболеваниями, малярией и их предупреждения, а также предупреждение СПИДа и реабилитация больных СПИДом.

Выживание, защита и развитие детей

45. В этой области будет оказываться содействие созданию потенциала, имея в виду разработку целей и задач в отношении детей и женщин в Южной Африке на 90-е годы, разработку стратегий для реализации этих целей и задач и создание национальной программы действий для осуществления намеченных целей и задач, а также укрепление информационных систем для облегчения непрерывного процесса оценки, анализа и принятия мер в интересах детей. Чтобы содействовать разработке соответствующих стратегий в интересах детей и женщин и уменьшить разрозненность, характерную для структур как правительства, так и неправительственных организаций, что приводит к полному отсутствию координации между различными службами и занимающимися исследованиями и предоставляющими ресурсы в интересах детей организациями, помощь ЮНЕСКО будет сосредоточена в первую очередь на содействии достижению межсекторального и межучрежденческого консенсуса на основе соответствующего комплекса широких, реальных задач и целей по улучшению положения и благополучия детей и женщин. Текущий анализ ситуации рассматривается в качестве важного шага в этом направлении. Оказание такого рода содействия предусматривается на двух уровнях:

а) техническое содействие в поддержку переработки и рационализации соответствующей секторальной политики и программ, в том числе определения стратегий, касающихся развития единых систем обслуживания, в частности в таких областях, как здравоохранение, продовольствие и питание, водоснабжение и санитария, образование и социальное обслуживание;

б) техническое содействие в поддержку разработки секторальных стратегий удовлетворения особых потребностей детей и женщин в 90-х годах, формулирования целей и задач соответствующих стратегий, определения стратегий, касающихся мобилизации ресурсов и осуществления, а также механизмов контроля за достигнутым в этом отношении прогрессом.

46. Проведение исследований по вопросам систем базового здравоохранения и оперативной деятельности рассматривается как имеющее решающее значение в определении приоритетов для перестройки службы здравоохранения и использования ресурсов. В связи с этим помощь ЮНИСЕФ будет охватывать разработку и осуществление национального плана исследований в области базового здравоохранения, где упор делается на медико-санитарном обслуживании в общинах и на санитарном состоянии окружающей среды; должное внимание уделяется искоренению заразных детских заболеваний, общему улучшению охраны здоровья детей и женщин, соответствующим механизмам финансирования служб здравоохранения на уровне общин, разработке рациональной фармацевтической политики и утверждению перечня лекарственных средств первой необходимости. Особое внимание будет уделено выявлению потребностей в профессиональной подготовке для решения возникающих приоритетных задач.

47. В соответствии с взятым на себя обязательством содействовать странам в достижении глобальной цели по обеспечению образования для всех к 2000 году ЮНИСЕФ будет содействовать усилиям, направленным на унификацию, перестройку и разработку цельной и более эффективной политики в области базового образования, разработку новых и более отвечающих потребностям дня учебных планов, формулирование стратегий по расширению доступности и совершенствованию профессиональной подготовки учителей и их переориентации, разработку и выпуск соответствующих учебных и методических материалов. Особое внимание будет уделено общинам, недостаточно обеспеченным услугами, т.е. детям и их родителям в бангуставах и самых бедных городских поселках. Просветительская деятельность в интересах национального примирения станет основной темой как формального, так и неформального образования с особым упором на поощрение культуры познания и миротворения. Столь же важным будет содействие осуществлению мероприятий по программам развития детей с раннего детства, особенно в подвергающихся риску общинах, с тем чтобы улучшить практику ухода за детьми, а также здоровое и познавательное развитие детей младенческого возраста и дошкольников.

Планирование и создание потенциала в интересах развития людских ресурсов

48. ЮНИСЕФ внесет свой вклад в процесс создания потенциала в целях формулирования последовательных стратегий в области государственной политики, особо подчеркивая пропаганду экономической политики, учитывающей человеческий фактор и уделяющей особое внимание развитию людских ресурсов, и в плане отражения этого внимания в стратегиях, политике и программах национального

развития для новой Южной Африки. Первоочередное внимание будет сосредоточено на информационно-пропагандистской деятельности на политическом уровне и инициативах в области внешних сношений, которые окажут воздействие на разработку национальной политики и программ, благодаря которым благополучие детей, женщин и самых бедных слоев населения будет отнесено к числу вопросов, требующих принятия первоочередных мер. Кроме того, помощь ЮНИСЕФ будет направлена на укрепление процессов принятия и осуществления решений на всех уровнях, исходя из подхода, основанного на "трех А" (по первым буквам английских слов assessment, analysis, action, переводимых как оценка, анализ, принятие мер), с уделением особого внимания общинам. Профессиональная подготовка будет являться важным элементом развития людских ресурсов, имея в виду совершенствование анализа причинных связей и концептуального понимания проблем развития. Первоочередное внимание будет уделяться усилиям по улучшению разработки и осуществления соответствующих мер, а также содействию повышению эффективности мобилизации и перераспределения ресурсов.

Стратегия оперативной деятельности

49. Особое внимание будет уделяться созданию потенциала как важному элементу обеспечения устойчивого развития. Вначале это будет осуществляться в основном через деятельность нерасовых, массовых демократических организаций, в том числе групп и учреждений профессиональных работников и работников сферы обслуживания. В этом стратегическом подходе в полной мере будут использоваться богатые традиции и культура Южной Африки, в том что касается массового участия и единения населения благодаря гражданским и профессиональным организациям, которые возникли в течение многих лет борьбы. Нынешнее сотрудничество ЮНИСЕФ с Национальным комитетом по правам детей (НКПД) будет развиваться как важная база для содействия достижению межсекторального и межучрежденческого консенсуса в отношении приоритетов в интересах выживания, защиты и развития детей и женщин из бедных слоев населения. Особые усилия будут предприниматься для выявления и создания механизмов, с помощью которых неправительственные организации и гражданские группы общинного уровня могут улучшить связи с правительством в рамках официальных процедур для консультаций. Характер и масштабы контактов и сотрудничество с находящимся у власти правительством будут определяться на основе соответствующих резолюций Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Сотрудничество с другими партнерами в системе Организации Объединенных Наций

50. Существует официальный механизм координации деятельности учреждений системы Организации Объединенных Наций по вопросу о Южной Африке, направленной на обеспечение последовательности, улучшение координации и эффективного использования имеющихся ресурсов и недопущение дублирования усилий, при содействии Центра против апартеида. Помимо активного участия в этом форуме ЮНИСЕФ тесно сотрудничает с УВКБ в вопросах репатриации и реинтеграции возвращающегося населения; с Центром по правам человека и МОТ - в вопросе о детском труде, а также о возможностях для женщин заниматься приносящей доход деятельностью; и с ЮНЕСКО - в вопросе о базовом образовании и правах человека. В настоящее время ведутся консультации и поддерживается связь со Всемирной организацией здравоохранения (ВОЗ) и Фондом Организации Объединенных Наций для деятельности в области народонаселения (ЮНФПА), в том что касается взаимного сотрудничества в области первичного медико-санитарного обслуживания.

Отделение ЮНИСЕФ в стране

51. На заседании Правления ЮНИСЕФ в июне 1992 года было одобрено создание в надлежащее время полноценного отделения в Южной Африке. В настоящее время значительно продвинулись переговоры о придании отделению УВКБ в Йоханнесбурге персонала ЮНИСЕФ.

Г. Конференция Организации Объединенных Наций
по торговле и развитию (ЮНКТАД)

52. Организация Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД) не проводила каких-либо мероприятий в Южной Африке как таковой, однако во исполнение ряда резолюций Генеральной Ассамблеи по апартеиду она на протяжении ряда лет расширяла масштабы своей деятельности по техническому сотрудничеству в субрегионе южной части Африки в интересах "прифронтовых" государств, в первую очередь в сфере экономики и транспорта.

53. В ожидании перемен, которые приведут к созданию в Южной Африке свободного, демократического и нерасового общества, ЮНКТАД через свои мероприятия по техническому сотрудничеству могла бы оперативно и эффективно удовлетворять любые просьбы об оказании помощи в сфере ее компетенции в интересах разработки и осуществления программы социально-экономических преобразований в Южной Африке. Подобная программа могла бы охватывать следующие вопросы:

a) борьбу с нищетой и уменьшение ее масштабов благодаря организуемым ЮНКТАД общенациональным исследованиям со стратегической направленностью. Определенную роль в этом будет также играть и обеспечение устойчивого развития;

b) приватизацию (речь здесь идет как о децентрализации южноафриканских производственных комбинатов, так и о пересмотре взаимоотношений между рынком и государством);

c) развитие местного предпринимательства (среди чернокожего населения);

d) экономическую интеграцию с другими африканскими государствами (включая либерализацию торговли, создание совместных предприятий, сотрудничество в валютно-финансовой области);

e) товары стратегического значения - функционирование рынков и перспективы на будущее (в течение некоторого времени южноафриканская экономика находилась - да и продолжает находиться - в состоянии депрессии: в ней по-прежнему делается большая ставка на добычу золота, платины, неблагородных металлов и некоторых видов стратегического сырья);

f) профессиональную подготовку (не только теоретические аспекты, но и практическая подготовка в компаниях, занимающихся маркетингом, на товарных биржах, посредством участия в программах борьбы за права чернокожего населения и т.д.);

g) транспорт.

G. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН)

54. Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН) продолжает строить свою работу с учетом стратегического курса Генеральной Ассамблеи, Организации африканского единства (ОАЕ) и национально-освободительных движений, определяемого в конкретных резолюциях этих органов. Соответственно, ПРООН в настоящее время не проводит каких-либо мероприятий на территории Южной Африки. Тем не менее ПРООН оказывает помощь национально-освободительным движениям, признаваемым ОАЕ, в рамках своей Специальной программы помощи, осуществляемой с 1974 года.

55. С этой целью в Аруше в феврале 1991 года были проведены неофициальные консультации с АНК, ПКА и ОАЕ для выяснения перспектив осуществления программы помощи национально-освободительным движениям и определения мер, которые будет необходимо принять в ближайшем будущем для организации такой помощи. Одна из главных рекомендаций, вынесенных на этом совещании, заключалась в том, что ПРООН следует произвести оценку программы помощи национально-освободительным движениям с привлечением внешних экспертов. Такая оценка была произведена в апреле-мае 1991 года, и подготовленный по ее итогам доклад служил полезным подспорьем при определении форм помощи ПРООН национально-освободительным движениям в течение пятого программного цикла. Предварительные результаты оценки показали, что итоги осуществления Специальной программы являются весьма удовлетворительными и что ее цели в большинстве своем были достигнуты, причем в достаточно короткие сроки.

56. Большую пользу ПРООН в плане обмена мнениями о возможных формах ее работы в подлинно демократической Южной Африке принесла также работа неофициальных миссий по установлению фактов: из департамента по вопросам помощи в целях развития министерства иностранных дел Южной Африки в 1990 году и из Банка развития южной части Африки в марте 1991 года. Кроме того, в первой половине 1992 года другие южноафриканские неправительственные организации обратились к ПРООН с призывом обсудить с их руководством возможности оказания помощи их соответствующим организациям в ближайшем будущем.

57. Следует напомнить, что на протяжении ряда лет Генеральная Ассамблея обращалась к Генеральному секретарю с призывом мобилизовать финансовые ресурсы, необходимые для оказания гуманитарной помощи жертвам апартеида. В ответ на призывы Генерального секретаря, организации и частные лица продолжают вносить крупные взносы в целевые фонды и программы Организации Объединенных Наций для южной части Африки. В 1991 году общий объем этих взносов составил 9,3 млн. долл. США.

58. Начиная с 1974 года система Организации Объединенных Наций через соответствующие специализированные учреждения и ПРООН оказывает гуманитарную и техническую помощь АНК и Panaфриканскому конгрессу Азании в рамках своей Специальной программы помощи национально-освободительным движениям. ПРООН ассигновала на эти цели 16 млн. долл. США в течение четвертого программного цикла (1987-1991 годы) и 12 млн. долл. США - в течение пятого программного цикла (1992-1996 годы).

59. Области, в которых национально-освободительным движениям оказывалась помощь, включали образование и развитие людских ресурсов, здравоохранение и укрепление его инфраструктуры и производство продовольствия. Несмотря на некоторые проблемы с проведением практических мероприятий подобная помощь принесла конкретные и ощутимые результаты. С учетом нынешнего кризиса в южноафриканской системе образования ПРООН намеревается активизировать свою помощь в этой сфере.

60. Следует заметить, однако, что, как показали недавние события, положительные результаты оказываемой ПРООН и другими внешними организациями помощи в развитии людских ресурсов должны стать одним из факторов, стимулирующим процесс создания в Южной Африке подлинно демократического общества. В этой связи ПРООН настоятельно рекомендует национально-освободительным движениям просить о продолжении такой помощи в этой области.

61. Особые условия, в которых национально-освободительным движениям оказывается техническая помощь, во многих случаях чисто гуманитарного характера, требуют проявления не меньшей заинтересованности и с их стороны, как это, собственно, и имело место в прошлом. По мнению ПРООН, основные приоритетные области для оказания помощи останутся теми же, что и при осуществлении нынешней программы.

62. Между тем ПРООН активно готовится к оперативному развертыванию программы технической помощи в Южной Африке, в которой, по всей вероятности, возникнет необходимость. Была сформирована внутренняя целевая группа ПРООН для начала и поддержания диалога с учреждениями Организации Объединенных Наций и другими донорами. Кроме того, ПРООН создала механизм обмена информацией, связывающий основную группу партнеров по деятельности в области развития в регионе, таких, как Экономическая комиссия для Африки (ЭКА), Африканский банк развития (АБР), Всемирный банк, Секретариат Содружества, Европейское экономическое сообщество (ЕЭС) и Центр Организации Объединенных Наций против апартеида. Эта группа партнеров провела неофициальные консультации в Женеве 30 сентября 1991 года. Второе неофициальное совещание было организовано ПРООН в Нью-Йорке 19 февраля 1992 года. На этих совещаниях обсуждались проблемы, которыми занимаются различные органы по оказанию содействия процессу развития в регионе, и был проведен плодотворный обмен мнениями относительно надлежащих мер, которые необходимо принимать в отношении тех, кто обеспокоен своим ближайшим будущим.

63. Кроме того, ПРООН принимала активное участие в работе семинара на тему "Социально-экономические проблемы Южной Африки: будущая роль Организации Объединенных Наций в содействии их решению", проведенного в Виндхукке, Намибия, 22-24 мая 1992 года и ставшего весьма примечательным событием. Семинар преследовал двоякую цель: способствовать созданию форума, на котором видные южноафриканские деятели, занимающиеся выработкой социально-экономической политики, и старшие должностные лица из системы Организации Объединенных Наций могли бы вести диалог по проблемам экономического развития Южной Африки, и начать процесс подготовки и планирования будущей технической помощи системе Организации Объединенных Наций в сфере социально-экономического развития, в частности, в таких областях, как здравоохранение, жилищное строительство, образование, трудоустройство и борьба с нищетой. Представители других

международных учреждений и южноафриканских организаций сделали вывод о необходимости создания в рамках системы Организации Объединенных Наций переходного механизма для выполнения рекомендаций и применения на практике выводов, сделанных на семинаре.

64. Еще одним важным совещанием, на котором ПРООН была отведена центральная роль, явился "Международный "круглый стол" по вопросам регионального сотрудничества в южной части Африки", проведенный в Берлине 16-19 июня 1992 года. На нем рассматривались политические и структурные предпосылки для налаживания мирного регионального сотрудничества в южной части Африки, а также соответствующие элементы инициатив, с которыми выступает в настоящее время Панафриканская конференция по безопасности, стабильности, развитию и сотрудничеству в Африке (ПКБСРСА). Участники "круглого стола" пришли к выводу о том, что вовлечение Организации Объединенных Наций в разворачивающийся процесс субрегионального сотрудничества в южной части Африки предполагает осуществление новой программы Организации Объединенных Наций по обеспечению развития в Африке в 90-е годы. Эта новая программа рассматривается как один из каналов, по которому международное сообщество будет оказывать содействие процессу развития в южной части Африки, а также как форум, открывающий возможности для сотрудничества самих африканских стран.

65. ПРООН последовательно придерживалась своей позиции: в рамках деятельности по развитию людских ресурсов в регионе уделять первоочередное внимание технической помощи. Она наметила для оказания такой помощи следующие области: жилищный сектор, здравоохранение, трудоустройство и сектор мелких предприятий. В этой связи ПРООН приняла две меры с целью облегчить оказание помощи Южной Африке в будущем. Во-первых, она учредила упоминавшуюся выше внутреннюю целевую группу для наблюдения за разработкой и обзором стратегии ПРООН в отношении Южной Африки и содействия этой работе. Во-вторых, была создана должность старшего координатора для оказания помощи в осуществлении всех аспектов будущих планов действий учреждения. Первый консультант занял эту должность с местом службы в Лусаке, Замбия, в октябре 1991 года.

66. В соответствии со своей стратегией для региона ПРООН также учредила Целевой фонд для Южной Африки, через который большинству населения демократической Южной Африки оказывалась бы финансовая помощь. При помощи этого Целевого фонда ПРООН рассчитывает привлечь доноров и направлять их средства в конкретные программные области, такие, как образование, подготовка руководящих кадров, жилищное строительство и трудоустройство.

Н. Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин

1. Модели подготовки кадров по вопросам руководства и пропаганды

67. В период с ноября по декабрь 1991 года Фонд Организации Объединенных Наций для развития в интересах женщин (ЮНИФЕМ) финансировал миссию в Южную Африку в целях проведения встреч с женщинами-лидерами борющимися против апартеида организаций в Кейптауне, которые ведут работу среди женщин в широких слоях населения. Эта поездка была предпринята с тем, чтобы изучить совместно с ними вопросы, беспокоящие женщин на местах в настоящее время, а также возможные пути их плодотворной увязки с тематикой общественно-политических дебатов, проходящих в Южной Африке в этот критический переходный период.

68. На основе многочисленных проведенных бесед и исследований появился проект предложения, разработанный группой в составе шести женских организаций совместно с представителем "Грааля" - международной неправительственной организации, которая стремится к созданию таких условий, при которых женщины имели бы возможности выполнять руководящие функции в обществе. Эта организация имеет большой опыт работы в Южной Африке.

69. Принятый в итоге проект финансируется на совместной основе ЮНИФЕМ и Корпорацией Карнеги. На его начальном этапе будет вестись работа с шестью организациями ("Черные шарфы", "Рабочий колледж", Клуб сороптимисток, Мусульманская женская организация, Женская лига АНК и Демократическая партия) с целью разработать соответствующие модель подготовки кадров и материалы, которые помогут этим женщинам перейти от политики сопротивления к выполнению руководящих функций, участию в формировании государственной политики и просветительской деятельности по вопросам развития. Учебные материалы и методы будут ориентированы на зрелых педагогов и лидеров женского движения.

2. Подготовка кадров по вопросам управления мелкими предприятиями и ведения предпринимательской деятельности

70. ЮНИФЕМ, совместно с базирующейся в Кении неправительственной организацией, занимающейся подготовкой кадров, под названием "Тотото хоум индастриз", а также международной неправительственной организацией "За всемирное просвещение" и Фондом за свободную Южную Африку, финансирует программу, в рамках которой будет осуществляться подготовка инструкторов из женских групп всех частей страны по вопросам ведения предпринимательской деятельности, распоряжения кредитами и руководства.

71. Идея этого проекта родилась на семинаре, проведенном в мае 1991 года с участием 25 женщин, представлявших 13 различных женских организаций из всех районов Южной Африки, в целях оценки потребностей этих групп в развитии мелкопредпринимательской деятельности. Семинар не только позволил четко сформулировать потребности как в подготовке кадров, так и в расширении контактов с женскими организациями других африканских стран, но и положил начало формированию переживающей период становления организации южноафриканских женщин. Участницы семинара назвали созданную ими группу "Кусома", что на языке суахили означает "учиться", подчеркивая тем самым, что отождествляют себя с кенийскими инструкторами из "Тотото".

72. Помимо подготовки 30 южноафриканских инструкторов, за счет средств программы будет финансироваться обмен визитами 20 южноафриканских женщин с другими странами Африки. Эти поездки дадут женщинам Южной Африки возможность ознакомиться с программами мелкой предпринимательской деятельности, успешно осуществляемыми женщинами в этих странах, а также позволят вывести их из полной изоляции, в которой они находились столь долгое время. Подготовкой участниц группы "Кусома" будут заниматься прежде всего кенийские инструкторы из организации "Тотото", а также специалисты из Свазиленда, прошедшие курс обучения "Тотото". Ожидается, что группа "Кусома" постепенно превратится в того или иного рода организацию по подготовке кадров по вопросам развития, которая будет продолжать использовать эти методы в работе с группами южноафриканских женщин, занимающихся созданием малых предприятий.

I. Фонд Организации Объединенных Наций
в области народонаселения

73. В начале 1992 года Фонд Организации Объединенных Наций в области народонаселения (ЮНФПА) направил в Южную Африку миссию с целью провести предварительную оценку осуществляемой на местах деятельности и узнать, какие крупные учреждения ведут работу в демографическом секторе, а также определить потенциальные возможности для удовлетворения будущих потребностей.

74. В докладе миссии приводится обстоятельный отчет о состоянии демографической политики и деятельности в области народонаселения, осуществляемой в Южной Африке. В нем также приводится полезная справочная информация для перспективного планирования и разработки схемы помощи этой стране в секторе народонаселения.

75. Что касается последующих мер, то ЮНФПА не планирует проводить в Южной Африке каких-либо мероприятий в ближайшем будущем до тех пор, пока не нормализуются отношения этой страны с Организацией Объединенных Наций. Мы будем тесно сотрудничать с остальными организациями системы Организации Объединенных Наций в обеспечении учета вопросов демографии в программах будущей помощи Организации Объединенных Наций этой стране в области развития.

J. Мировая продовольственная программа

76. Мировая продовольственная программа (МПП) использовала возможности транзита через Южную Африку для доставки продовольственной помощи в такие не имеющие выхода к морю страны, как Ботсвана, Свазиленд и Лесото, доступ в которые через южноафриканские порты и удобнее, и эффективнее с точки зрения затрат. Жестокая засуха, охватившая регион в 1991 году, обусловила необходимость пересмотра механизмов доставки помощи во все "прифронтовые" государства ввиду того, что до следующего сбора урожая в начале 1993 года потребовалось поставить почти 6 млн. тонн импортного зерна. Программа взяла на себя обязанности по мобилизации и координации поставок 1,7 млн. тонн продовольственных товаров в рамках чрезвычайной помощи в 10 стран, пострадавших от засухи (Ангола, Ботсвана, Замбия, Зимбабве, Лесото, Малави, Мозамбик, Намибия, Свазиленд и Объединенная Республика Танзания), а также 2,5 млн. тонн зерновых, которые, как ожидается, будут направлены в рамках программы продовольственной помощи. Кроме того, МПП совместно с секретариатом ККЭРЮА следит за потоками коммерческих импортных поставок с целью обеспечить надлежащую координацию всей программы импорта. С учетом всего указанного объема чрезвычайной продовольственной помощи, программной продовольственной помощи и коммерческих импортных поставок продовольствия, с самого начала было очевидно, что эффективную доставку продовольствия населению стран, пострадавших от засухи, невозможно будет обеспечить без опоры на развитую инфраструктуру "Южного коридора", что в свою очередь требует активного сотрудничества со стороны управлений южноафриканских портов и железных дорог.

77. В соответствии с провозглашенной директивной линией секретариата ККЭРНА МПП предприняла практические шаги, с тем чтобы обеспечить принятие мер, позволяющих использовать порты и железнодорожную сеть ЮАР в рамках общего плана доставки продовольственной помощи девяти странам региона (а также Анголе, в которую открыт непосредственный доступ с моря). В этих целях МПП было открыто представительство в Йоханнесбурге, в задачу которого входит обеспечение тесного сотрудничества с системой железных дорог и портов ЮАР (СПООРНЕТ) в интересах координации поставок, проходящих через территорию Южной Африки. Однако главный координационный центр по материально-техническому снабжению (КИМТС) был создан в Хараре, Зимбабве, при этом координатором Организации Объединенных Наций по доставке продовольствия и материально-техническому снабжению в поддержку операций по предоставлению чрезвычайной помощи в связи с засухой был назначен старший сотрудник МПП. В практическом плане информация, получаемая представительством МПП в Йоханнесбурге, переправляется КИМТС для распространения среди доноров, экспедиторских агентов, учреждений Организации Объединенных Наций, неправительственных организаций и властей стран-получателей по всему региону в целях содействия планированию и составлению графиков поставок во избежание перегруженности в интересах сокращения издержек и в целом для обеспечения беспрепятственного и своевременного прохождения и доставки чрезвычайной продовольственной помощи получателям.

78. В целях содействия осуществлению транзитных операций правительство ЮАР в начале сентября 1992 года издало распоряжение, в соответствии с которым на МПП были распространены обычные привилегии и иммунитеты, предоставляемые правительствами организациям и органам системы Организации Объединенных Наций. МПП назначила в свое представительство в Йоханнесбурге двух сотрудников категории специалистов. По состоянию на текущий момент никаких крупных капиталовложений не производится, хотя расходы по транзиту и транспортным услугам, необходимым для успешной доставки чрезвычайной помощи странам, пострадавшим в результате засухи, составляют весьма значительную сумму.

К. Экономическая комиссия для Африки

79. Ниже приводится отчет о деятельности Экономической комиссии для Африки (ЭКА) в периоды 1991-1992 годов и 1992-1993 годов, которая имеет определенное отношение к принятой консенсусом резолюции 46/79 А Генеральной Ассамблеи от 13 декабря 1991 года.

80. В течение периода 1991-1992 годов деятельность ЭКА, касающаяся вопросов социально-экономического положения в Южно-Африканской Республике, велась главным образом через Центр международного программирования и оперативной деятельности ЭКА (ЦМПЮД), базирующийся в Лусаке, Замбия. Эта деятельность осуществлялась главным образом в рамках программы работы Комиссии южной части Африки по вопросам труда (САЛК). В состав САЛК, которая была образована в январе 1980 года, в настоящее время входят восемь государств юга Африки, а Ангола и Намибия имеют при ней статус наблюдателя. Основная цель САЛК заключается в том, чтобы сократить и в конечном итоге ликвидировать приток

рабочих-мигрантов в Южно-Африканскую Республику. С момента своего учреждения САЛК занимается условиями предложения рабочей силы и трудоустройства в Южной Африке, включая вопросы лицензирования операций и процедур по найму, аттестационных сборов, условий труда и жизни, санитарно-гигиенических условий и техники безопасности на шахтах, а также заработной платы рабочих-мигрантов и репатриации их заработка.

81. Лусакский ЦМПОД исполняет роль секретариата САЛК начиная с 1980 года. В 1992 году на основе исследований по социально-экономическим вопросам, особое внимание в которых уделялось положению рабочих-мигрантов, были подготовлены два доклада. Один из них озаглавлен "Экономические и социальные аспекты положения рабочих-мигрантов в южной части Африки", другой - "Движение квалифицированной рабочей силы в южной части Африки". В число мероприятий, запланированных на 1992-1993 годы, входит обслуживание заседаний, а также подготовка докладов по другим аспектам вопроса о рабочих-мигрантах.

82. К участию в тринадцатом совещании САЛК, состоявшемся в Лусаке 6-12 марта 1992 года, были приглашены Национальный совет профсоюзов (НАКТУ) Южной Африки и Конгресс южноафриканских профсоюзов (КОСАТУ). Ожидается, что они примут также участие в четырнадцатом совещании САЛК, которое намечено провести в Хараре, Зимбабве, в феврале 1993 года. Обеим организациям было предложено представить совещанию документ с анализом причин, обуславливающих низкие социально-экономические показатели Южной Африки в последние годы, и изложением предложений по перестройке промышленной структуры страны в целях расширения возможностей для трудоустройства.

83. В 1991-1992 годах ЦМПОД, расположенный в Лусаке, также установил контакты с АНК в рамках подготовки к обеспечению того, чтобы ЭКА играла в Южной Африке более значительную роль в плане предоставления консультативных услуг и подготовки рекомендаций. Как АНК, так и ПКА будут направлены приглашения принять участие в совещании экспертов Межправительственного комитета (ЦМПОД), которое намечено провести в Кампале, Уганда, в марте 1993 года. На этом совещании будут рассмотрены вопросы, касающиеся форм сотрудничества между освободительными движениями и системой Организации Объединенных Наций.

84. Через ЦМПОД в Лусаке ЭКА приняла активное участие и внесла свой вклад в работу Трехсторонней конференции по южной части Африки, проведенной Международной организацией труда (МОТ) в Хараре 5-8 мая 1992 года; она также участвовала в работе семинара на тему "Социально-экономические проблемы Южной Африки: будущая роль системы Организации Объединенных Наций в содействии их решению", организованного Центром ООН против апартеида в Виндхукке, Намибия, 22-24 мая 1992 года.

85. ЭКА и ЦМПОД в Лусаке оказывали активное содействие усилиям по информированию международного сообщества о засухе, поразившей в настоящее время весь субрегион южной части Африки, включая Южно-Африканскую Республику.

86. Управление по экономическому сотрудничеству Канцелярии Исполнительного секретаря ЭКА подготовило на разовой основе два кратких документа, озаглавленных "Варианты подключения обновленной Южной Африки к субрегиональному процессу экономической интеграции государств Восточной Африки и южной части Африки" и "Восточная Африка и южная часть Африки в 90-х годах и в последующий период", которые были представлены в Хараре в апреле 1992 года на Конференции по вопросу о будущем субрегиона южной части Африки в период после ликвидации системы апартеида.

87. В сотрудничестве с Международным институтом сберегательных банков (Женева) и Сберегательным банком Ботсваны Отдел ЭКА по финансированию торговли и развития обеспечивал обслуживание симпозиума, проведенного в Габороне (Ботсвана) в июне 1992 года, на котором он представил документ, озаглавленный "Сберегательные банки и стимулирование деятельности малых предприятий: регион ККЭРЮА". В работе этого симпозиума приняли участие представители различных инвестиционных банков и банков развития Южной Африки. В июле 1992 года Отдел ЭКА по финансированию торговли и развития провел совещание с многорасовой группой в составе 38 частных лиц из Южной Африки. Это совещание было организовано на совместной основе Институтом за демократическую альтернативу в Южной Африке (ИДАСА) и правительством Республики Замбия. На этом совещании ЭКА представила документ, озаглавленный "Деятельность Экономической комиссии Организации Объединенных Наций для Африки в интересах Африки", целью которого было информирование населения Южной Африки о деятельности ЭКА и рассмотрение в общем плане будущей роли ЭКА в решении социально-экономических проблем Южной Африки.

88. Отдел природных ресурсов ЭКА провел в июне 1992 года предварительные переговоры с делегацией Южной Африки в отношении возможных областей сотрудничества. Последующая встреча запланирована на октябрь 1992 года. Кроме того, Секция науки и техники этого же отдела и Южноафриканский фонд для научных исследований и развития сотрудничают на совместной основе в рамках двух следующих проектов: а) субрегиональная политика в области науки и техники и б) производство школьного научного оборудования в субрегионе.

89. В своей программе работы на период 1992-1993 годов ЭКА наметила провести совещание специальной группы экспертов по вопросу об интеграции экономики единой, демократической и нерасовой Южной Африки в период после ликвидации апартеида в экономику южной части Африки и остальной части региона, результаты которого будут кратко изложены в докладе, озаглавленном "Южная Африка в период после ликвидации апартеида и связанные с этим последствия для экономики других субрегионов".

90. ЭКА, в данном случае ориентируя свою деятельность не только на Южную Африку, в сотрудничестве с африканскими государствами, африканскими региональными и субрегиональными организациями и соответствующими смежными учреждениями в рамках системы Организации Объединенных Наций принимает участие в осуществлении программы действий Десятилетия транспорта и связи Организации Объединенных Наций в Африке. Цель этой программы заключается в создании всеафриканской интегрированной инфраструктуры в области транспорта и связи, что является необходимым условием для создания интегрированного общего рынка в

Африке, который будет также охватывать единую, демократическую и нерасовую Южную Африку в период после ликвидации апартеида и будет способствовать развитию континента через посредство расширения торговли. В рамках этой программы ЭКА будет работать в тесном сотрудничестве с государствами южной части Африки и, естественно, будет изучать их связи с южноафриканской системой транспорта и связи и вопросы, связанные с ее интеграцией в континентальную инфраструктуру.

91. В середине августа 1992 года ЭКА информировала Координатора ПРООН в Лусаке, отвечающего за осуществление межучрежденческого проекта для Южной Африке в период после ликвидации апартеида, о своем желании принять участие в деятельности по этому проекту.

L. Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам

92. С учетом результатов семинара на тему "Социально-экономические проблемы Южной Африки: будущая роль системы Организации Объединенных Наций в содействии их решению" (22-24 мая 1992 года) Центр Организации Объединенных Наций по населенным пунктам (ЦООННП) (Хабитат) предложил нескольким участникам из Южной Африки, которые принимали участие в работе семинара и которым известны нынешние потребности Южной Африки в области населенных пунктов, посетить штаб-квартиру Центра (Хабитат) для более подробного обсуждения вопросов, касающихся сотрудничества между Центром и Южной Африкой в области населенных пунктов. Их приезд запланирован на ноябрь 1992 года.

M. Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

93. 4 сентября 1991 года УВКБ ООН и правительство Южно-Африканской Республики подписали Меморандум о взаимопонимании, в котором были изложены политические, юридические и гуманитарные требования в отношении обеспечения организованной добровольной репатриации и реинтеграции южноафриканских беженцев и эмигрантов. Наиболее важные положения Меморандума касаются трех ключевых областей:

- a) объявление общей амнистии для всех южноафриканских беженцев и политических эмигрантов;
- b) обеспечение присутствия УВКБ ООН в Южной Африке на весь период осуществления операций по репатриации, включая заключение соглашения о статусе отделения (отделений) и персонала на местах; и
- c) процедуры и формальности, касающиеся допуска, приема и реинтеграции репатриантов.

94. К концу первого квартала 1992 года для целей добровольной репатриации было зарегистрировано 7935 беженцев, из которых 3904 человека возвратились в Южную Африку под эгидой УВКБ ООН. Правительство дало разрешение на добровольную репатриацию 7089 лицам, подавшим соответствующие заявления; другим лицам такое разрешение не было дано главным образом на том основании, что у заявителей не было веских причин претендовать на южноафриканское

гражданство. На шестимесячный период в настоящее время предоставляется субсидия наличными для более чем 10 000 человек, включая лиц, прибывших до создания отделения УВКБ ООН.

95. Ожидается, что до завершения осуществления программы 4 сентября 1992 года - даты, указанной в Меморандуме о взаимопонимании, - возвратится еще 2861 эмигрант. В предстоящие два года могут возвратиться студенты, у которых, как ожидается, может завершиться курс обучения. Определенная сдержанность в отношении репатриации, возможно, связана с нынешней экономической и политической ситуацией, арестами и заключением под стражу лиц, заявления которых о репатриации были положительно рассмотрены правительством, а также насилием и запугиванием, которым репатрианты подвергаются в некоторых частях страны. УВКБ ООН, вместе со своим местным оперативным партнером, НККП, и при содействии местных представителей правительств стран-доноров, следило за положением репатриантов, многие из которых подвергались запугиванию, заключались под стражу и являлись жертвами насилия в населенных пунктах.

96. Международное сообщество доноров предоставило через УВКБ ООН 27 059 479 долл. США для финансирования операции по репатриации в Южную Африку и реинтеграции репатриантов. Помимо этого, отдельным донорам направляются просьбы о предоставлении дополнительных финансовых средств для осуществления при поддержке УВКБ ООН небольших экспериментальных проектов, целью которых являются разработка в интересах репатриантов программ по обеспечению дохода и учебной подготовки.

97. Чувство оптимизма, возникшее на начальном этапе процесса конституционных реформ и политических перемен, свидетельством которого являлось успешное начало работы Конвента за демократическую Южную Африку (КОДЕСА) в декабре 1991 года, было несколько ослаблено в результате прекращения диалога между АНК и правительством в июне 1992 года после гибели 40 черных южноафриканцев в Бойпатонге. Хотя переговоры были прерваны, существуют совещательные механизмы для возобновления рассмотрения вопросов, включенных в повестку дня КОДЕСА.

98. При осуществлении своей деятельности УВКБ ООН, единственное учреждение Организации Объединенных Наций, представленное в Южно-Африканской Республике, предпринимало все усилия для информирования правительства и народа Южной Африки об идеалах и целях Организации Объединенных Наций, а также о принципах, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций.

II. СПЕЦИАЛИЗИРОВАННЫЕ УЧРЕЖДЕНИЯ И СВЯЗАННЫЕ С НИМИ ОРГАНИЗАЦИИ

A. Международная организация труда

99. В соответствии с решением Административного совета Международной организации труда (МОТ) 5-8 мая 1992 года в Хараре, Зимбабве, была созвана специальная Трехсторонняя конференция по южной части Африки. Помимо трехсторонних делегаций от "прифронтовых" государств и наблюдателей от международных организаций предпринимателей и трудящихся, а также делегаций от АНК и ПКА, на Конференции присутствовали делегаты от десяти правительств, определенных Административным советом, и десять членов Административного совета, представляющих трудящихся и предпринимателей.

100. Конференция рассмотрела специальный доклад Генерального директора МОТ об осуществлении Декларации о борьбе против апартеида, а также другие документы, касающиеся социально-экономических аспектов субрегиональной интеграции в южной части Африки. Ее заключения и рекомендации содержатся в документе GB.253/CD/3/5.

101. Накануне Конференции в Хараре в январе 1992 года было проведено совещание в Хараре, на котором ФАБККОС, НАФКОС и САККОЛА "выразили свое согласие с принципом создания единой и представительной всеобъемлющей нерасовой организации предпринимателей в Южной Африке, способной представлять и защищать общие интересы своих учредителей, сохраняя в то же время свой особый и самобытный характер". Конференция в Хараре выразила надежду на то, что создание такой организации позволит южноафриканским предпринимателям вступить в МОТ, после того как Южная Африка станет государством - членом МОТ.

102. Конференция в Хараре, в частности, рекомендовала серьезно и в срочном порядке рассмотреть вопрос о создании в Южной Африке трехстороннего экономического и социального органа, и что в рамках этого трехстороннего органа следует провести переговоры по вопросу, касающемуся инвестиционного кодекса в Южной Африке, и который мог бы стать частью более широкой социально-экономической программы. В последующий период в Южной Африке был учрежден трехсторонний форум по ведению переговоров по вопросам макроэкономики.

103. На основе своих заключений Конференция, в частности, рекомендовала семьдесят девятой сессии Международной конференции труда (июнь 1992 года), что МОТ следует - подобно другим учреждениям Организации Объединенных Наций - подготовить проекты по оказанию технической помощи южноафриканским организациям нанимателей и трудящихся, при том понимании, что эти организации являются нерасовыми, демократическими и готовы соблюдать международные нормы о труде. В этих целях МОТ следует, в соответствии с обычной процедурой проведения консультаций с трудящимися и нанимателями, встретиться с представителями этих организаций и обсудить с ними характер и содержание предлагаемых проектов в Южной Африке. Затем после создания переходного правительства могло бы начаться осуществление этих проектов.

104. В мае 1992 года Административный совет МОТ принял решение о продлении на один год срока полномочий Группы независимых экспертов, учрежденной в 1989 году для наблюдения за применением санкций и других видов действий против апартеида. Административный совет проанализирует свою позицию в свете событий, как это указано в пункте 38b доклада Комитета по борьбе с дискриминацией, представленного Административному совету на той же сессии. И если сложившиеся к тому времени условия позволят прекратить работу Группы, то согласно пожеланию, выраженному Международной конференцией труда в июне 1992 года, любая оставшаяся сумма в рамках бюджета расходов должна быть израсходована на подготовку проектов в области технического сотрудничества, как было рекомендовано Конференцией в Хараре, состоявшейся в мае 1992 года.

105. В августе 1992 года правительствам, а также организациям нанимателей и трудящихся был разослан вопросник с просьбой о предоставлении обновленной информации о действиях, предпринятых против апартеида, для включения этой информации в специальный доклад Генерального директора за 1993 год. К вопроснику были приложены выписка из представленного в июне 1992 года доклада Комитета по действиям против апартеида, в которой изложены выводы и рекомендации, принятые этим Комитетом, а также экземпляр обновленной Декларации в отношении действий против апартеида в Южной Африке. Просьбы о предоставлении информации о международных действиях против апартеида были также направлены Организации Объединенных Наций, ее специализированным учреждениям и другим межправительственным организациям. Предоставленная соответствующими подразделениями информация будет рассмотрена Группой независимых экспертов до представления ее Административному совету, а затем - Комитету по действиям против апартеида Международной конференции труда, запланированной на июнь 1993 года.

106. В докладе Комитета по действиям против апартеида, одобряющем вывод № 25 Конференции в Хараре, содержится настоятельный призыв к Генеральному директору принять эффективные и оперативные меры в отношении просьб демократических и нерасовых южноафриканских организаций нанимателей и трудящихся о техническом сотрудничестве в областях, входящих в сферу компетенции МОТ, при том условии, что это не будет нарушением политики санкций. Для того чтобы воплотить в жизнь этот и другие выводы, был разработан ряд предложений в отношении семинаров, начало работы которых, после соответствующих консультаций с организациями трудящихся и нанимателей, запланировано на этот год. В ответ на рекомендацию, содержащуюся в выводах № 12 и 20 Конференции в Хараре, в круг вопросов, которые будут рассматриваться на предлагаемых семинарах, включены вопросы о трудовых отношениях в государственном секторе, сельском хозяйстве, а также вопросы, касающиеся домашней прислуги; и улучшение охраны здоровья на производстве и техники безопасности в горнодобывающей промышленности. Доклады Комитета по действиям против апартеида и доклад Конференции в Хараре также касаются чрезвычайно важного вопроса образования и профессиональной подготовки. Международное бюро труда уже получило многочисленные запросы об оказании консультативных услуг по вопросам политики и технической помощи, и в ответ на эти просьбы предлагается провести страновое исследование, которое могло бы стать основой для семинара по вопросам будущей политики в области профессиональной подготовки.

107. В выводе № 21 Конференции в Хараре с сожалением отмечается тот факт, что Национальная комиссия по вопросам людских ресурсов не функционирует должным образом, и в целях содействия структурной перестройке Национальной комиссией по вопросам людских ресурсов будет проведена совместная ознакомительная поездка группы представителей КОСАТУ/АНК в составе 15 человек сначала в Данию, а затем в сентябре 1992 года в штаб-квартиру МОТ для обсуждения вопросов, касающихся институтов рынка рабочей силы. Национальный совет профсоюзов (НАКТУ) обратился с просьбой о проведении аналогичной ознакомительной поездки.

108. С конкретной ссылкой на вывод № 22 Конференции в Хараре, в котором содержится рекомендация относительно создания в Южной Африке трехстороннего экономического и социального органа, была организована профсоюзная ознакомительная поездка в штаб-квартиру МОТ в Женеве, с тем чтобы ее участники могли обсудить вопросы экономической политики в рамках дискуссий с представителями соответствующих технических служб МОТ. По просьбе Конгресса южноафриканских профсоюзов (КОСАТУ) была организована недельная программа для членов группы по проведению переговоров, представляющей КОСАТУ в рамках недавно созданного трехстороннего форума по проведению переговоров по вопросам макроэкономики.

109. Доклад Комиссии по установлению фактов и примирению по вопросу о свободе ассоциаций в отношении Южно-Африканской Республики, который был принят к сведению Административным советом на его двести пятьдесят третьей сессии в мае 1992 года, был препровожден Экономическому и Социальному Совету Организации Объединенных Наций, который рассмотрел его на своей основной сессии в июле 1992 года. Совет, в частности, просил Генерального секретаря предложить правительству Южной Африки представить ему не позднее 31 декабря 1992 года доклад о мерах, принятых в целях осуществления рекомендаций, содержащихся в упомянутом докладе, а затем ежегодно представлять дополнительные доклады до тех пор, пока Экономический и Социальный Совет не сможет констатировать, что эти рекомендации выполнены и препровождать доклады правительства Южной Африки по этому вопросу Международному бюро труда с просьбой о том, чтобы оно направляло Совету все рекомендации и замечания, которые оно пожелает высказать после изучения этих докладов. Совет также принял к сведению просьбу правительства Южной Африки о том, чтобы МБТ предоставило правительству, а также организациям трудящихся и нанимателей техническую помощь и технические консультации в связи с переработкой национального трудового законодательства, и предлагает МБТ позитивно откликнуться на эту просьбу в рамках ежегодного доклада, представляемого Организации Объединенных Наций.

110. В рамках программы технического сотрудничества, касающегося Южной Африки в период после отмены апартеида, предлагается в конце 1992 или в начале 1993 годов провести для нанимателей и трудящихся южной части Африки семинар по вопросам позитивных действий в области занятости.

111. В настоящее время с помощью средств Федерации нанимателей Нидерландов готовится программа помощи в области развития управленческих навыков. Первоначальной целевой группой является группа чернокожих предпринимателей, за которыми последуют будущие государственные служащие, набираемые из национально-освободительных движений.

112. К числу других мероприятий, связанных с осуществлением обновленной Декларации МОТ по борьбе против апартеида, в частности, относились научные исследования и посещения штаб-квартиры МОТ представителями национально-освободительных движений, профсоюзов и одной из нерасовых организаций нанимателей. В них приняли участие два представителя кооперативного движения в западной части Капской провинции; экономист, консультирующий АНК по вопросам политики в области торговли и развития; профсоюзный деятель,

занимающийся изучением возможностей структурной перестройки химической промышленности Южной Африки; генеральные секретари КОСАТУ и НАКТУ; и три члена рабочей группы по созданию новой нерасовой федерации нанимателей Южной Африки. Была продолжена работа над исследованием по вопросам неформальной экономической деятельности в западной части Капской провинции Южной Африки, ссылка на которое содержится в докладе двести пятьдесят первой сессии Административного совета (GB.251/CD/1/4).

В. Продовольственная и сельскохозяйственная организация
Объединенных Наций

113. Основной вклад Продовольственной и сельскохозяйственной организации Объединенных Наций (ФАО) в международную борьбу против апартеида заключается в оказании помощи населению, являющемуся жертвой политики правительства Южной Африки. Хотя в принципе всесторонние программы ФАО в "прифронтовых" государствах - Анголе, Ботсване, Мозамбике, Объединенной Республике Танзании, Замбии и Зимбабве - и в Лесото и Свазиленде также имеют большое значение, в настоящем документе рассматриваются лишь мероприятия, осуществляемые в интересах национально-освободительных движений, признанных Организацией африканского единства (ОАЕ) и Организацией Объединенных Наций.

114. В соответствии с резолюциями, принятыми ее руководящими органами и Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций, ФАО оказывает материальную и техническую помощь национально-освободительным движениям в Анголе, Гвинее-Бисау, Мозамбике, Намибии, Южной Африке и Зимбабве. В настоящее время единственными национально-освободительными движениями, которые имеют право на получение помощи ФАО, являются АНК и ПАК.

115. Программы ФАО, осуществляемые в интересах национально-освободительных движений, главным образом включают в себя профессиональную подготовку, непосредственную поддержку в производстве продовольствия, а также проведение периодических исследований и подготовку информации, связанной с теми аспектами апартеида, которые подпадают под действие мандата Организации.

116. ФАО подготовила две важные публикации, касающиеся расизма и расовой дискриминации в южной части Африки. В марте 1979 года в рамках программы ФАО "Кампания по борьбе с голодом/действием в целях развития" был издан специальный выпуск бюллетеня "Ideas and Action" ("Идеи и действия"), посвященный апартеиду. Проведенное ФАО крупное исследование "Apartheid, Poverty and Malnutrition" ("Апартеид, бедность и недоедание"), которое было подготовлено в качестве вклада Организации в проведение Международного года борьбы против апартеида, было опубликовано в 1982 году на английском и французском языках. Считается, что это исследование является важным дополнением к обширной информации о жизни населения в условиях апартеида.

117. В рамках проекта, направленного на развитие потенциала производства продовольствия с опорой на собственные силы, для обеспечения продовольствием членов Panaфриканского конгресса в поселке Масигури-Китонга в Объединенной Республике Танзании ФАО оказывает этой организации техническую и консультативную помощь, а также помощь в области контроля. Ожидается, что накопленный таким образом опыт будет способствовать подготовке членов ПАК к выполнению обязанностей, связанных с сельскохозяйственным производством, когда, в конечном итоге, они вернутся в Южную Африку. В дополнение к профессиональной подготовке членов ПАК по различным аспектам сельскохозяйственного производства и управления проект предусматривает механизацию хозяйств, включая предоставление сельскохозяйственного оборудования, а также обучение его эксплуатации и управлению им.

118. Во второй половине 1991 года ФАО подготовила четыре предложения по проектам, связанные с потенциальными действиями по оказанию помощи жертвам апартеида. Проекты, которые будут базироваться в Анголе, Мозамбике, Объединенной Республике Танзании и Замбии, расширят возможности выращивать продовольственные культуры в объеме, достаточном для удовлетворения собственных потребностей, и улучшат положение в области продовольственной безопасности перемещенных лиц. В настоящее время активно ищутся средства для финансирования указанных предложений, объем которых составляет около 2,3 млн. долл. США.

119. В начале 1992 года Инвестиционный центр ФАО принял участие в миссии Всемирного банка по изучению сельскохозяйственного сектора в Южной Африке. Конкретные задания, порученные ФАО, включали в себя проведение обзора по следующим вопросам: а) технология, имеющая важное значение для мелких фермерских хозяйств; б) потенциал ирригации и использование воды в целях ирригации; и с) сельскохозяйственные кредиты и сельская финансовая система. Миссия действовала в тесном сотрудничестве с АНК, Банком развития южной части Африки (БРЮА) и другими соответствующими правительственными и неправительственными учреждениями.

120. Кроме того, ФАО участвовала в семинаре по вопросу "Социально-экономические проблемы Южной Африки: будущая роль системы Организации Объединенных Наций в содействии их решению", который был проведен в Виндхукке, Намибия, 22-24 мая 1992 года.

121. 18 декабря 1963 года Южная Африка заявила о том, что начиная с 18 декабря 1964 года она прекращает свое членство в ФАО. 4 октября 1991 года она вновь подала заявление о приеме в ФАО. Это заявление было рассмотрено Конференцией ФАО на ее двадцать шестой сессии в ноябре 1991 года. Конференция согласилась, что не следует принимать решения по заявлению Южной Африки, однако этот вопрос должен быть включен в предварительную повестку дня двадцать седьмой сессии Конференции ФАО, которая будет проведена в ноябре 1993 года.

С. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры

122. Организация Объединенных Наций по вопросам образования, науки и культуры (ЮНЕСКО) осуществляет деятельность по оказанию помощи народу Южной Африки в рамках специального проекта "Содействие ликвидации апартеида: к миру, свободному от апартеида", одобренному Генеральной конференцией на ее двадцать пятой сессии в ноябре 1989 года в качестве части третьего среднесрочного плана ЮНЕСКО на период 1990-1995 годов. На этой же Генеральной конференции государства-члены поручили ЮНЕСКО расширить сотрудничество с АНК и ПКА, с тем чтобы осуществлять сотрудничество с ведущими борьбу против апартеида и демократическими организациями и учреждениями в стране и специалистами по вопросам борьбы против апартеида и представителями интеллигенции Южной Африки.

123. В апреле 1991 года в секретариате была создана Межсекторальная рабочая группа по координации проекта ЮНЕСКО, направленного на содействие созданию Южной Африки, свободной от апартеида, с тем чтобы изучить средства разработки и укрепления мероприятий по поддержке в различных направлениях деятельности Организации: образование, общественные науки, а также коммуникация, культура, наука и техника.

124. В феврале 1992 года был подготовлен специальный выпуск журнала "Курьер ЮНЕСКО" по теме "Апартеид: начало конца", в котором рассматриваются проблема дискриминации, а также вопросы, связанные с демократией для будущей демократической нерасовой Южной Африки. Центр Организации Объединенных Наций против апартеида оказал содействие в подготовке этого номера.

125. Мероприятия ЮНЕСКО проводятся в рамках действий системы Организации Объединенных Наций, определенных в разделе А резолюции Генеральной Ассамблеи 46/79, посвященной международным усилиям, направленным на полное искоренение апартеида и поддержку создания единой, нерасовой и демократической Южной Африки. Секретариат ЮНЕСКО представил сто тридцать девятой сессии Исполнительного совета Организации в мае 1992 года доклад о мерах, принятых во исполнение этой резолюции. Рассмотрев указанный доклад, Исполнительный совет принял решение 5.1.1., в котором Генеральному директору предлагается продолжать в ходе нынешнего двухлетнего периода и планирования программ на 1994-1995 годы уделять первостепенное внимание мероприятиям ЮНЕСКО, связанным с искоренением апартеида и строительством мира, свободного от апартеида; одобряется инициатива Генерального директора по изысканию средств с целью усиления помощи ЮНЕСКО жертвам и противникам апартеида и наиболее обездоленным группам в стране и организовать участие всех программных секторов ЮНЕСКО и программы "Приоритет - Африка" в этой деятельности; и Генеральный директор уполномочивается вносить вклад в любые усилия, предпринимаемые в рамках всей системы Организации Объединенных Наций, по оказанию в переходный период к нерасовой демократии неотложной помощи народам Южной Африки и их демократическим организациям, выступающим против апартеида.

126. ЮНЕСКО вносит вклад в прилагаемые системой Организации Объединенных Наций усилия по определению приоритетных областей оказания международной помощи Южной Африке в ходе переходного периода к нерасовой демократии и в последующий период. Организация участвовала в семинаре Организации Объединенных Наций "Социально-экономические проблемы Южной Африки: будущая роль системы Организации Объединенных Наций в содействии их решению", организованном Специальным комитетом Организации Объединенных Наций и Центром Организации Объединенных Наций против апартеида, который был проведен 22-24 мая 1992 года. В представленном к этому семинару справочном документе "Деятельность ЮНЕСКО и перспективы будущей помощи, направленной на создание общества, свободного от апартеида, с особым упором на образование, профессиональную подготовку и смягчение остроты проблемы бедности" указаны различные области, в которых ЮНЕСКО готова, если поступит просьба, совместно с другими соответствующими международными организациями оказывать поддержку, в том числе в таких областях, как проведение обзоров национальной политики в сфере образования, оказание помощи в проведении обучения по вопросам прав человека профессиональных групп, на которые возложены особые обязанности или которым необходима информация о стандартах и практике в области прав человека, оказание помощи университетам для черных южноафриканцев в преподавании и проведении научных исследований, оказание помощи в профессиональной подготовке работников средств массовой информации, сотрудничество в изучении проблем молодежи и разработке политики, консультирование по вопросам политики, профессиональная подготовка по вопросам, связанным с положением женщин.

127. ЮНЕСКО оказывает АНК и ПКА помощь в области образования с 1970 года. В рамках своей регулярной программы и за счет привлечения средств ПРООН и целевых фондов ЮНЕСКО продолжает предоставлять стипендии ведущим сотрудникам АНК и ПКА и обучать их. Благодаря проведению таких мероприятий, как июньская Парижская международная конференция 1991 года, организованная ЮНЕСКО совместно со Специальным комитетом против апартеида Организации Объединенных Наций и Программой Организации Объединенных Наций в области образования и профессиональной подготовки для южной части Африки, и недавно проведенная очередная конференция по вопросам международной помощи неимущим южноафриканцам в области образования (Нью-Йорк, 8-9 сентября 1992 года), удалось услышать о том, что думают сами южноафриканцы - как представители АНК и ПКА, так и представители нерасовых, демократических организаций и учебных заведений страны - относительно того, на что в первую очередь должна быть направлена помощь международного сообщества и каковы потребности в этой помощи. ЮНЕСКО планирует сотрудничать в содействии удовлетворению некоторых из первоочередных потребностей южноафриканцев, установленных на этих двух конференциях. Так, в рамках сотрудничества с нерасовыми учебными организациями и заведениями Южной Африки и взаимодействия с организациями системы Организации Объединенных Наций и источниками финансирования будет вестись поиск средств, призванных обеспечить поддержку в осуществлении отдельных временных мер в рамках технической помощи Организации Объединенных Наций, таких, как создание возможностей для эффективного управления системой образования в переходный период, укрепление научной и материально-технической базы университетов, в которых обучаются черные студенты, и оказание содействия в проведении научных исследований на базе высшей школы и организации базового образования для взрослых, за проведение которых выступали на конференции представители Южной Африки.

128. В качестве одного из мероприятий, призванных отразить потребности общества в период после ликвидации апартеида, 23-25 ноября 1991 года в Женеве, в сотрудничестве со Всемирным советом церквей была организована международная конференция по вопросу о роли религий и религиозных учреждений в деле демонтажа системы апартеида. В настоящее время результаты этой конференции готовятся к публикации. В Абиджане, Кот-д'Ивуар, с 16 по 19 июня 1992 года проходил международный семинар ЮНЕСКО по вопросам политики в области культуры для Южной Африки после ликвидации апартеида, в котором приняли участие руководители директивных органов и специалисты в области культуры из Южной Африки и других африканских стран. Участники семинара обратились с призывом разработать разумную, всеобъемлющую политику в области культуры, которая бы обеспечила восстановление достоинства всего южноафриканского народа и содействовала становлению демократического гражданского общества с участием всех слоев населения.

129. В рамках своей программы подборки наиболее представительных сочинений ЮНЕСКО завершает подготовку антологии рассказов современных южноафриканских писателей.

130. В Виндхуке, Намибия, с 14 по 17 августа 1992 года был организован важный семинар "за круглым столом", посвященный деятельности независимых и стоящих на плюралистических позициях средств массовой информации Южной Африки, с задачей способствовать освещению и планированию путей перестройки политики и деятельности средств массовой информации в области коммуникации в переходный и последующий периоды, с тем чтобы создать условия для открытого и свободного выражения мнений и содействовать укреплению демократии. В семинаре участвовали представители южноафриканского движения "Кампания за гласность в средствах массовой информации", Южноафриканского союза журналистов, Ассоциации работников средств массовой информации Южной Африки и Конференции редакторов независимых газет; в нем также приняли участие представители Анголы, Ботсваны, Малави и Мозамбика. На семинаре были рассмотрены вопросы, касающиеся структуры южноафриканских средств массовой информации и развития альтернативной прессы; его участники выступили за отмену все еще действующего дискриминационного законодательства, ограничивающего свободу выражения мнений, рассмотрели различные альтернативные пути и стратегии развития прессы, а также радио и телевидения, способных обеспечить учет потребностей всех групп в сельских и городских районах, а также создать условия для представительства и выражения мнений всех заинтересованных лиц. Участники семинара рассмотрели конкретные задачи, связанные с профессиональной подготовкой, некоторые возможности для усиления связи средств массовой информации с самыми широкими слоями населения Южной Африки. На одном из заседаний участники семинара, в проведении которого оказали некоторую поддержку шведская организация международного развития и организация "Фридрих-Эберт Штифтунг", рассмотрели вопрос о создании секретариата для Института средств массовой информации юга Африки. В настоящее время такой секретариат уже создан.

131. В начале 1993 года региональный советник ЮНЕСКО по коммуникации займется организацией на юге Африки курсов по методике использования персональных ЭВМ в журналистской деятельности для работников независимых средств массовой информации юга Африки, в том числе для ряда участников из Южной Африки.

132. К числу других мероприятий, которые планируется осуществить в 1993 году, относятся: организация учебного семинара для руководителей, которые в сотрудничестве с Африканской ассоциацией по ликвидации безграмотности и образованию для взрослых, занимаются осуществлением проектов в интересах социально незащищенных групп молодежи городских окраин; проведение в сотрудничестве с одним из национальных университетов юга Африки и Африканской комиссией по правам человека и народов практикума по проблемам государственного строительства и продвижения к миру и демократии в интересах создания нерасовой, демократической Южной Африки; подготовка в сотрудничестве с Центром против апартеида Организации Объединенных Наций, Центром по правам человека Организации Объединенных Наций и Африканской комиссией по правам человека и народов учебных материалов по вопросам прав человека для их использования государственными служащими в Южной Африке. Запланировано проведение практикума на основе договора с Международным советом музыки и в сотрудничестве с Фондом художественного творчества (Йоханнесбург) и южноафриканской организацией "Интернэшнл Эйстедфорд", объединяющей в своих рядах музыкантов и композиторов. В настоящее время изучаются возможности для развития сотрудничества и в других областях культуры и культурной жизни.

133. В ЮНЕСКО уже поступил ряд просьб о предоставлении информации об осуществляемой ею деятельности в различных сферах ее компетенции, имеющей отношение к вопросам, которые рассматриваются в рамках КОДЕСА, для выработки новых направлений политики строительства свободной, демократической Южной Африки, охватывающих такие аспекты, как демократия и права человека, политика средств массовой информации и проведение исследований в области культурной политики и нормотворчества. Организация готова снабжать такой информацией, а также оказывать консультации по вопросам политики в различных сферах ее компетенции: образования, общественных наук, науки и техники, коммуникации и культуры.

D. Международная организация гражданской авиации

134. Участники двадцать девятой сессии Ассамблеи Международной организации гражданской авиации (ИКАО), проходившей в Монреале с 22 сентября по 8 октября 1992 года, приняли к сведению доклад Совета об осуществлении резолюции А27-5 Ассамблеи ИКАО, озаглавленной "Осуждение политики апартеида и расовой дискриминации Южной Африки и меры, которые надлежит принять в этой связи в соответствии с резолюциями Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций".

135. В соответствии с этой резолюцией Совет на постоянной основе рассматривал вопрос о событиях в Южной Африке и получал информацию в отношении тех государств, которые запретили воздушные связи и приостановили или аннулировали двусторонние соглашения о воздушных перевозках с Южной Африкой.

136. В докладе также нашли отражение комплексный процесс изменений, происшедших за последние три года в Южной Африке, направленный на искоренение системы апартеида и создание нерасового, демократического общества, а также международные меры, принятые в рамках системы Организации Объединенных Наций.

137. В своем докладе Ассамблее Совет ИКАО подчеркнул, что осуществление этих задач требует скоординированного подхода всей системы Организации Объединенных Наций с целью обеспечить, чтобы ее деятельность осуществлялась последовательно и в полной мере согласовывалась с соответствующими резолюциями Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

138. Участники двадцать девятой сессии Ассамблеи ИКАО были также информированы о дальнейшем прогрессе в деле создания климата, способствующего переговорам, и о других инициативах Организации Объединенных Наций, в том числе об осуществлении резолюции 46/79 А Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций.

Е. Всемирная организация здравоохранения

139. В настоящее время каких-либо других текущих или запланированных мероприятий, кроме тех, о которых шла речь на семинаре в Виндхукке, не проводится. Однако Всемирная организация здравоохранения (ВОЗ) вместе с УВКБ предпринимает шаги по изучению путей развития сотрудничества и функций ВОЗ в Южной Африке в контексте гуманитарной деятельности под эгидой УВКБ и в рамках положений Меморандума о взаимопонимании между этими двумя учреждениями в ожидании того, когда будут созданы условия для проведения двусторонних переговоров, как только в Южной Африке будет сформировано правительство национального единства и появится реальная возможность для обеспечения представительства ВОЗ.

Ф. Всемирный банк

140. После выхода в свет последнего доклада Организации Объединенных Наций (А/46/648) Всемирный банк ускорил осуществление и расширил свою программу исследований в связи с началом КОДЕСА и референдумом, результаты которого свидетельствовали о поддержке переговоров.

141. Первый этап общеэкономической деятельности Банка был завершен, в результате чего была получена базовая картина экономики, ее основополагающих связей и поведения ключевых определяющих факторов. В окончательном виде подготовлены и распространены для обсуждения в Южной Африке три крупных материала для обсуждения. В одном из них освещаются макроэкономические вопросы, которые необходимо будет рассмотреть во время переходного периода, в другом изучаются пути, благодаря которым производственный сектор мог бы эффективным образом создавать больше рабочих мест, и в третьем подвергаются анализу динамика заработной платы и занятость в Южной Африке. Что касается государственных расходов, то интенсивная стадия сбора данных и анализа завершена.

142. После этого начался второй этап в экономической деятельности Банка, на котором Банк занимается углублением своих знаний о микроэкономических тенденциях, более тщательным изучением торговой и промышленной политики и разработкой экономических сценариев, с тем чтобы помочь будущим работникам плановых органов понять варианты и альтернативы, которыми они будут располагать в политике, касающейся структурных изменений, реформ и бюджетно-финансовых отношений.

143. Аналогичным образом завершился первый этап секторальной деятельности Всемирного банка, заключавшийся в проведении базовых исследований и установлении контактов.

144. В области образования основой расширенного участия Банка стало завершение проекта рабочего доклада о положении дел в этой сфере. Два практикума, организованных Банком совместно с южноафриканским трестом "Кагисо" и Европейским сообществом в первой половине 1992 года, позволили южноафриканцам воспользоваться опытом консультантов из ряда стран - членов Банка, которые занимались сравнительно аналогичными проблемами. В ближайшем будущем планируется дальнейшее проведение практикумов по различным аспектам разработки политики в области образования.

145. Что касается городского развития, то был завершен ряд исследований, которые позволяют получить базовую характеристику основных крупных городских агломераций и определить перекосы и издержки городского развития, основанного на расовой сегрегации. В настоящее время предлагается второй этап исследований, на котором Банк будет содействовать лучшему пониманию работниками плановых органов вариантов, затрат и преимуществ административной реорганизации в этом секторе.

146. В течение рассматриваемого периода стали осуществляться новые секторальные мероприятия в области сельского хозяйства и землепользования, развития мелкого предпринимательства и электрификации пригородов. В деятельности Банка в области сельского хозяйства и землепользования, осуществляемой при поддержке ПРООН, приняла на техническом уровне участие весьма представительная группа южноафриканцев.

147. Особое значение имеет поддержка, которую в августе 1992 года Банк оказал в проведении Национального анализа нищеты. При финансовой поддержке со стороны Дании и Норвегии Банк оказывает помощь группе южноафриканских университетов в разработке и осуществлении программы, которая представляет собой первую всестороннюю попытку страны создать методологию количественного отражения и сопоставления различных аспектов нищеты. Идея такого анализа родилась на Конференции Организации Объединенных Наций по Южной Африке, состоявшейся в мае 1992 года в Виндхукке.

148. Еще одной новой инициативой явилось начало (в июне 1992 года) двухгодичной программы Института экономического развития, созданного Банком, по обучению южноафриканцев управлению проектами городского развития и основам экономической политики. В дополнение к этому осенью 1992 года планируется начать при финансовой поддержке со стороны Соединенного Королевства, Швейцарии и Австрии осуществление программы стажировок, с тем чтобы предоставить участникам демократического движения возможность работать вместе с сотрудниками Банка по различным странам и секторам. Эта программа является результатом ознакомительного визита во Всемирный банк, который нанесли в апреле 1992 года при финансовой поддержке со стороны Швеции представители АНК, КОСАТУ и неправительственных организаций.

Г. Международный валютный фонд

149. Международный валютный фонд (МВФ) полагает, что дальнейшее обсуждение в рамках консультаций с Южной Африкой во все большей степени будет сосредоточено на установлении среднесрочной макроэкономической политики, в частности бюджетно-финансовой политики, в целях решения неотложных социальных проблем Южной Африки при одновременном содействии росту производства и занятости. Помимо предусмотренной статьей IV ежегодного проведения цикла консультаций Фонд недавно представил южноафриканским властям рекомендации по конкретным техническим вопросам налогообложения. Фонд предполагает еще более расширить контакты с широким кругом отдельных лиц и учреждений как в государственном, так и частном секторах, с тем чтобы играть позитивную роль в переходный период в Южной Африке и после него. Кроме того, ожидается, что по возобновлении деятельности этой организации в Южной Африке будет усиливаться координация с Международным банком реконструкции и развития, с тем чтобы содействовать согласованности политических консультаций со стороны обеих учреждений.

Н. Всемирная метеорологическая организация

150. В основе текущих и запланированных мероприятий Всемирной метеорологической организации (ВМО) по вопросам, касающимся Южной Африки, лежит политика, принятая седьмым Конгрессом ВМО (Женева, 28 апреля-23 мая 1975 года). Эта политика отражена в его резолюции 38 (Ог-VII) о приостановлении членства правительства Южно-Африканской Республики во Всемирной метеорологической организации. В этой резолюции Конгресс, высший орган Организации, постановил, что "осуществление правительством Южно-Африканской Республики своих прав и пользование им своими привилегиями в качестве члена ВМО немедленно приостанавливается до тех пор, пока оно не откажется от своей политики расовой дискриминации и не будет соблюдать положений резолюций Организации Объединенных Наций, касающихся Намибии".

И. Всемирная организация интеллектуальной собственности

151. В рамках своей региональной программы для Африки Всемирная организация интеллектуальной собственности (ВОИС) оказывает содействие странам южной части Африки (Анголе, Ботсване, Замбии, Зимбабве, Лесото, Малави, Мозамбику, Намибии, Свазиленду и Объединенной Республике Танзании) на национальном и межстрановом уровнях в целях укрепления их потенциала в плане творческого использования систем интеллектуальной собственности для совершенствования процесса экономического роста и развития. Основными направлениями в оказании помощи со стороны ВОИС являются обновление законодательства, укрепление административных и технических инфраструктур, совершенствование людских ресурсов и поощрение изобретательской и новаторской деятельности на местах.

152. Наряду с этим во исполнение соответствующих резолюций Организации Объединенных Наций ВОИС занимается вопросами, связанными с проведением Организацией Объединенных Наций консультаций, касающихся Южной Африки. В мае одно из должностных лиц ВОИС посетило Виндхук, Намибия, для участия в семинаре Организации Объединенных Наций по теме "Социально-экономические проблемы Южной Африки: будущая роль системы Организации Объединенных Наций в содействии их решению". Семинар был организован Центром Организации Объединенных Наций против апартеида.

153. В соответствии с давней политикой предоставления стипендий должностным лицам южноафриканских освободительных движений, признанных Организацией африканского единства (ОАЕ), для участия в организованном ВОИС в 1992 году Африканском региональном вводном курсе по промышленной собственности были выбраны два члена Африканского национального конгресса.

Ж. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию

154. Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) продолжала предпринимать усилия по ликвидации социально-экономического неравенства в Южной Африке в рамках осуществления своих программ технической помощи, направленных на содействие развитию "прифронтовых" государств.

155. Мероприятия по техническому сотрудничеству были сосредоточены на восстановлении и техническом обслуживании оборудования для промышленного производства: определении цен на природные ресурсы; создании и приобретении новых и необходимых технологий; и поощрении экспорта в рамках проведения стандартизации, повышения качества и модификации продукции. Во всех мероприятиях по техническому сотрудничеству наряду с конкретными проектами в этих областях был сделан упор на развитии людских ресурсов, включая совершенствование национальных возможностей и привлечение женщин к участию в промышленном развитии.

156. В настоящее время в "прифронтовых" государствах осуществляется около 63 проектов стоимостью 32 889 293 долл. США. Предполагается, что в будущем этот объем деятельности по крайней мере сохранится.

К. Международное агентство по атомной энергии

157. 10 июля 1991 года Южная Африка присоединилась к Договору о нераспространении ядерного оружия, а затем заключила необходимое соглашение о гарантиях с Международным агентством по атомной энергии (МАГАТЭ). Это соглашение осуществляется при содействии южноафриканских властей. Кроме того, Южная Африка выступила в поддержку Декларации об объявлении Африки безъядерной зоной, которая была принята Организацией африканского единства в июле 1964 года.

158. Южная Африка возобновила свое участие в работе руководящих органов МАГАТЭ. Кроме того, она одобрила Африканское региональное соглашение о сотрудничестве при проведении исследований, разработок и при подготовке кадров в связанных с ядерной наукой и техникой областях.

Примечания

а/ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, сорок седьмая сессия, Дополнение № 22.
